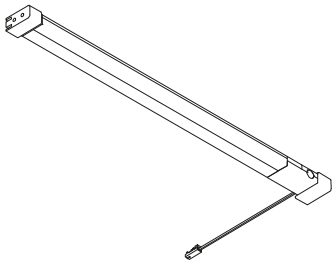


PL Oprawa LED / EN LED fitting / DE LED-Leuchte / RU Светодиодный светильник / CS LED svítidlo / SK LED svetidlo / HU LED lámpatest / HR LED rasvjetno tijelo / FR Luminaire LED / ES Luminaria LED / IT Portallampada a LED / RO Corp de iluminat LED / LT LED šviestuvai / LV LED gaismeklis / ET LED valgusti / PT Luminária LED / BE Светлодиодны святильник / UK Світлодіодний світильник / BG LED осветително тяло / SL LED-svetilka / BS LED rasvjetno tijelo / SRP LED rasvjetno tijelo / SR LED rasvetno telo / MK LED svetilka / MO Corp de iluminat LED / AM Լուսավորող լամպ / AZ LED işıq / KA LED საბათი განიბნებელი / KK Жарықдиодты шам / KY Жарық диоддуу шамчырак / TG Фурнитурал LED / TK LED sazlavij / UZ LED fittinglar:



LD-BRIL40NW1SR-80	4000K			
LD-BRIL40WW1SR-80	3000K	363		
LD-BRIL45NW1SR-80	4000K		413	
LD-BRIL45WW1SR-80	3000K			
LD-BRIL50NW1SR-80	4000K		463	1 x
LD-BRIL50WW1SR-80	3000K			
LD-BRIL60NW1SR-80	4000K		563	
LD-BRIL60WW1SR-80	3000K			
LD-BRIL80NW1SR-80	4000K		763	
LD-BRIL80WW1SR-80	3000K			
LD-BRIL60WW2S-80*	3000K		563	
LD-BRIL60NW2S-80*	4000K			
LD-BRIL80WW2S-80*	3000K		763	2 x
LD-BRIL80NW2S-80*	4000K			
LD-BRIL100WW2S-80*	3000K		963	
LD-BRIL100NW2S-80*	4000K			
LD-BRIL120WW2S-80*	3000K		1163	
LD-BRIL120NW2S-80*	4000K			



PL Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej: / EN This product contains a light source of energy efficiency class: / DE Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle mit der Energieeffizienzklasse: / RU Данный продукт содержит источник света с классом энергоэффективности: / CS Tento výrobek obsahuje světelný zdroj s třídou energetické účinnosti: / SK Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj s triedou energetické účinnosti: / HU Ez a termék energiatátekonyásiz osztályba sorolt fényforrást tartalmaz: / HR Ovaj proizvod sadrži izvor svjetlosti klase energetske učinkovitosti: / FR Ce produit contient une source lumineuse avec une classe d'efficacité énergétique: / ES Este producto incluye una fuente de luz cuya clase de eficiencia energética es de: / IT Il presente prodotto contiene una sorgente di luce con una classe di efficienza energetica: / RO Acest produs conține o sursă de lumină cu clasa de eficiență energetică: / LT Šiame produkto yra šviesos šaltinis, kurio energijos vartojimo efektyvumo klasė: / LV Šis produkts ietver gaismas avotu ar energoefektivitātes klasi: / ET Este produkt on valgusti valgustitehnikatüüp: / BG Този продукт съдържа светлин източник с клас на енергийна ефективност: / SL Ta izdelek vsebuje svetlobni vir razreda energetske učinkovitosti: / BS Ovaj proizvod sadrži izvor svjetla klase efikasnosti energije: / SRP Ovaj proizvod sadrži izvor svjetla klase efikasnosti energije: / SR Ovaj proizvod sadrži izvor svetla klase efikasnosti energije: / MK Ovaj proizvod sadrži izvor na svetlinu od klase na energetska efikasnost: / MO Acest produs conține o sursă de lumină cu clasa de eficiență energetică: / AM Այս արտադրանքը պարունակում է էներգիաարդյունավետության դասի լույսի աղբյուր: / AZ Bu məhsul enerji səmərəliliyi sinfinin işıq mənbəyini ehtiva edir: / KA ეს ზრუფდები ძორავს ენერგოეფექტურობის კლასის სანათების წყაროს: / KK Бу өнімде күн энергиясынан түбегейле энергияны ээлейтүүшү: / KY Бу өнімү энергия натыйжалуулугунун төмөндүгү класстын жарык булагын камтыйт: / TG Maksudul mazyur dorori manban nury daracham samaranooniyi energiya mebooshad: / TK Bu öndeüde ýagtylyk çesmesiniň energiýa netijeligi bar: / UZ Ushbu mahsulot energiya samaradorligi sinfidagi yorug'lik manbasini o'z ichiga oladi:

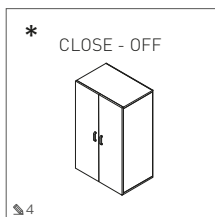
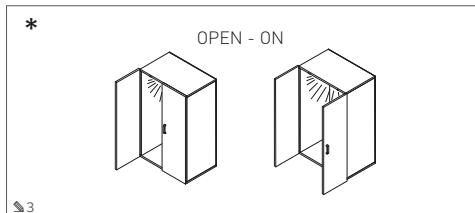
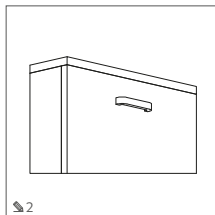
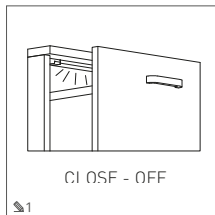
LD-BRIL40NW1SR-80			
LD-BRIL45NW1SR-80			
LD-BRIL50NW1SR-80			
LD-BRIL60NW1SR-80			
LD-BRIL80NW1SR-80			
LD-BRIL60NW2S-80			
LD-BRIL80NW2S-80			
LD-BRIL100NW2S-80			
LD-BRIL120NW2S-80			
LD-BRIL40WW1SR-80			
LD-BRIL50WW1SR-80			
LD-BRIL60WW1SR-80			
LD-BRIL80WW1SR-80			
LD-BRIL60WW2S-80			
LD-BRIL80WW2S-80			
LD-BRIL100WW2S-80			
LD-BRIL120WW2S-80			

PL Indeks produktu: / EN Product index: / DE Produkt Artikelnummer: / RU Индекс продукта: / CS Index produktu: / SK Index produktu: / HU Termékindeks: / HR Indeks proizvoda: / FR Indice du produit: / ES Índice de productos: / IT Indice del prodotto: / RO Index produs: / LT Produkto indeksas: / LV Produkta indekss: / ET Indice do produktu: / PT Índice do produto: / BG Индекс на продукта: / UK Индекс виробу: / BG Индекс на продукта: / SL Indeks izdelka: / BS Indeks proizvoda: / SRP Indeks proizvoda: / SR Indeks proizvoda: / MK Индекс на производ: / MO Index produs: / AM Արտադրանքի ինդեքս: / AZ Məhsul indeks: / KA შროშეშის ინდექსი: / KK Өнім индекси: / KY Өнүм индекси: / TG Индекси махсулот: / TK Haryt görkezijisi: / UZ Mahsulot indeksi:

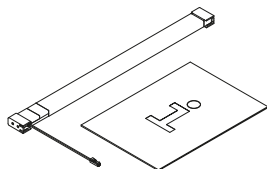
PL Indeks źródła światła: / EN Light source index: / DE Lichtquelle Artikelnummer: / RU Индекс источника света: / CS Index světelného zdroje: / SK Index svetelného zdroja: / HU Fényforrás index: / HR Indeks izvora svjetlosti: / FR Indice de la source lumineuse: / ES Índice de las fuentes de luz: / IT Indice della sorgente di luce: / RO Index sursă de lumină: / LT Šviesos šaltinio indeksas: / LV Gaismas avota indekss: / ET Indice da fonte luminosa: / PT Índice da fonte luminosa: / BG Индекс крилцица свята: / UK Индекс джерела світла: / BG Индекс на източника на светлина: / SL Indeks svetlobnega vira: / BS Indeks izvora svjetlosti: / SRP Indeks izvora svjetlosti: / SR Indeks izvora svetlosti: / MK Индекс на извор на светлина: / FR Ce produit contient une source lumineuse avec une classe d'efficacité énergétique: / ES Este producto incluye una fuente de luz cuya clase de eficiencia energética es de: / IT Il presente prodotto contiene una sorgente di luce con una classe di efficienza energetica: / RO Acest produs conține o sursă de lumină cu clasa de eficiență energetică: / LT Šiame produkto yra šviesos šaltinis, kurio energijos vartojimo efektyvumo klasė: / LV Šis produkts ietver gaismas avotu ar energoefektivitātes klasi: / ET Este produkt on valgusti valgustitehnikatüüp: / BG Този продукт съдържа светлин източник с клас на енергийна ефективност: / SL Ta izdelek vsebuje svetlobni vir razreda energetske učinkovitosti: / BS Ovaj proizvod sadrži izvor svjetla klase efikasnosti energije: / SRP Ovaj proizvod sadrži izvor svjetla klase efikasnosti energije: / SR Ovaj proizvod sadrži izvor svetla klase efikasnosti energije: / MK Ovaj proizvod sadrži izvor na svetlinu od klase na energetska efikasnost: / MO Acest produs conține o sursă de lumină cu clasa de eficiență energetică: / AM Այս արտադրանքը պարունակում է էներգիաարդյունավետության դասի լույսի աղբյուր: / AZ Bu məhsul enerji səmərəliliyi sinfinin işıq mənbəyini ehtiva edir: / KA ეს ზრუფდები ძორავს ენერგოეფექტურობის კლასის სანათების წყაროს: / KK Бу өнімде күн энергиясынан түбегейле энергияны ээлейтүүшү: / KY Бу өнімү энергия натыйжалуулугунун төмөндүгү класстын жарык булагын камтыйт: / TG Maksudul mazyur dorori manban nury daracham samaranooniyi energiya mebooshad: / TK Bu öndeüde ýagtylyk çesmesiniň energiýa netijeligi bar: / UZ Ushbu mahsulot energiya samaradorligi sinfidagi yorug'lik manbasini o'z ichiga oladi:

PL Parametry źródła światła mogą się istotnie różnić od parametrów produktu. / EN Parameters of the light source may differ significantly from the parameters of the product. / DE Die Spezifikationen der Lichtquelle können erheblich vom Produkt abweichen. / RU Технические характеристики источника света могут значительно отличаться от характеристик изделия. / CS Vlastnosti světelného zdroje se mohou výrazně lišit od vlastností výrobku. / HU A fényforrás specifikációja jelentősen eltérhet a termékétől. / HR Parametri izvora svjetlosti mogu se značajno razlikovati od parametara proizvoda. / FR Les paramètres de la source lumineuse peuvent différer sensiblement des paramètres du produit. / ES Los parámetros de la fuente de luz pueden diferir significativamente de los parámetros del producto. / IT Le specifiche della sorgente di luce possono differire significativamente dal prodotto. / RO Parametrii sursei de lumină pot fi semnificativ diferiți de parametrii produsului. / LT Šviesos šaltinio parametrai gali gerokai skirtis nuo produkto parametru. / LV Gaismas avota parametri var būtiski atšķirties no produkta parametriem. / ET Os parameetrida de lumineuse podem diferir significativamente dos parámetros do produto. / PT Os parâmetros da fonte luminosa podem diferir significativamente dos parâmetros do produto. / BG Параметри на източника на светлина могат да се различават значително от параметрите на продукта. / SL Parametri svetlobnega vira se lahko močno razlikujejo od parametrov izdelka. / BS Parametri izvora svjetlosti mogu se značajno razlikovati od parametara proizvoda. / SR Parametri izvora svetlosti mogu se značajno razlikovati od parametara proizvoda. / MK Parametri na izvorot na svetlinu može značajno da se razlikuvaju od parametara na proizvod. / MO Parametrii sursei de lumină pot fi semnificativ diferiți de parametrii produsului. / AM Լույսի աղբյուրի պարամետրերը կարող են ցայտիվում տարբերվել արտադրանքի պարամետրերից: / AZ İşıq mənbəyinin parametrləri məhsul parametrlərindən əhəmiyyətli dərəcədə fərqlənə bilər. / KA სანათის წყაროს პარამეტრები შეიძლება მნიშვნელოვნად განსხვავდებოდეს ზრუფდების პარამეტრებისგან. / KK Жарық көзінің параметрлері асы өнімнің параметрлерінен айтарлықтай өзгеше болуы мүмкін. / KY Жарык булагынын параметрлери буюмдун параметрлеринен олуттуу айырмаланышы мүмкүн. / TG Параметрири манбан нур метавонанд аз параметрири махсулот ба таври назаррас фарк кунанд. / TK Ýagtylyk çesmesiniň parametrleri önümiň parametrlərinden ep-esli tapawutlanýy bilýr. / UZ Yorug'lik manbasining parametrlari mahsulot parametrlaridan sezilarli darajada farq qilishi mumkin.

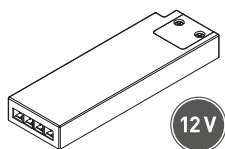
PL Zasada działania: / EN Operating principle: / DE Funktionsprinzip: / RU Принцип работы: / CS Princip fungování: / SK Princip fungovania: / HU Működési elv: / HR Načela rada: / FR Mode de fonctionnement: / ES Principio de funcionamiento: / IT Principio di funzionamento: / RO Principiul de funcționare: / LT Veikimo principas: / LV Darbības princips: / ET Toõrõhimõte: / PT Princípio de funcionamento: / BE Інструкція збору: / UK Принцип роботи: / BG Принцип на работа: / SL Načelo delovanja: / BS Načela rada: / SRP Princip rada: / SR Принцип рада: / MK Начин на функционирање: / MO Principiul de funcționare: / AM Աշխատանքի սկզբունքները: / AZ İşləmə prinsipi: / KA შვებამბის პრინციპი: / KK Жұмыс істеу қағидаты: / KY Иш принциптери: / TG Принципи амалиети: / TK İşleyiş düğünü: / UZ Ishlash tamoyili:



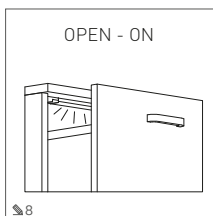
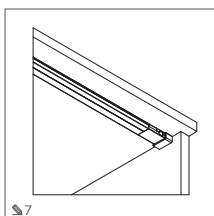
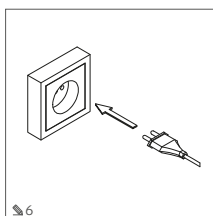
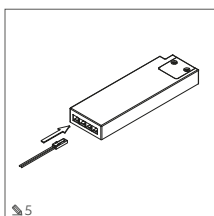
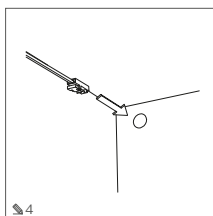
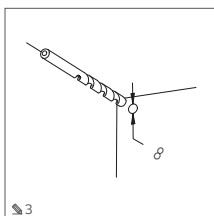
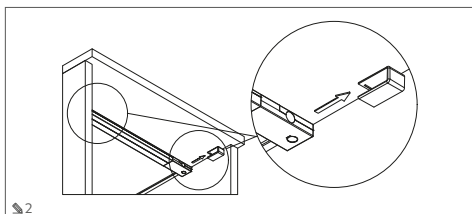
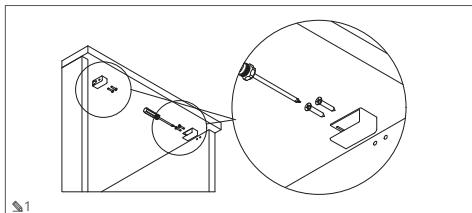
PL Skład zestawu / EN This set consists of / DE Bestandteile des Sets / RU Состав набора / CS Složení soupravy / SK Zloženie súpravy / HU A készlet tartalma / HR Sastav kompleta / FR Composition du kit / ES Composición del kit / IT Contenuto del kit / RO Setul include / LT Linkinio turinys / LV Komplekta sastāvs / ET Komplekti komponendid / PT O conjunto inclui / BE Setaad komplekta / UK Склад набору / BG Състав на комплекта / SL Sestava kompleta / BS Sastav kompleta / SRP Sastav kompleta / SR Sastav kompleta / MK Sostavot na setot / MO Setul include: / AM Հավաքածուի կազմը / AZ Bu dəst aşağıdakılardan ibarətdir: / KA ეს ნაკრები შედგება / KK Қоратпағы жиынтық құрамы / KY Топтомдун курамы / TG Маҷмуи мазкур аз инҳо иборат аст / TK Bu toplam öz içine alır / UZ Ushbu to'plam quyidagilardan iborat



PL Akcesoria / EN Accessories / DE Zubehör / RU Аксессуары / CS Příslušenství / SK Príslušenstvo / HU Tartozék / HR Pribor / FR Accessoires / ES Accesorios / IT Accessori / RO Accesorii / LT Priedai / LV Piederumi / ET Lisandid / PT Acessórios / BE Аксэсары / UK Аксесуари / BG Аксесоари / SL Dodatki / BS Pribor / SRP Pribor / SR Pribor / MK Додатоци / MO Accesorii / AM Արտանախրտեր / AZ Aksesuarlar: / KA აღსესაზრებო / KK Қосалқы жабдықтар / KY Шаймандар / TG Лавозимот / TK Goşmaça enjamlar / UZ Aksessuarlar



PL Instrukcja montażu / EN Assembly instruction / DE Montageanleitung / RU Инструкция по установке / CS Montážní návod / SK Montážna príručka / HU Rögzítési útmutató / HR Upute za montažu / FR Instruction de montage / ES Manual de montaje / IT Istruzioni di montaggio / RO Instrucțiunile de montaj / LT Montavimo instrukcija / LV Montāžas instrukcija / ET Paigaldamise juhend / PT Instruções de montagem / BE Інструкція збору / UK Інструкція з установки / BG Инструкция за монтаж / SL Navodila za montažo / BS Upute za montažu / SRP Uputstva za montažu / SR Uputstva za montažu / MK Uputstva za sobiranje / MO Instrucțiunile de montaj / AM Տնդարյալընսն իրականություն / AZ Montaj talimat / KA აღსესაზრებო ნებეზრდგნა / KK Орнату нұсқаулары / KY Орнотуу боюнча нускамалар / TG Дастурамали василкуй / TK Gurnama görkemesi / UZ Yig'ishga oid ko'rsatma:



A line drawing of a door handle, showing a horizontal bar with a curved end, mounted on a vertical surface.

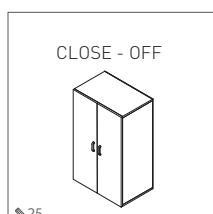
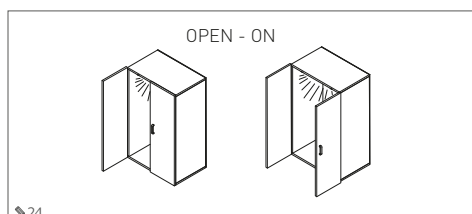
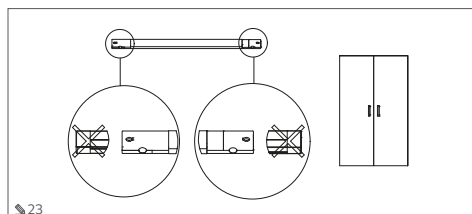
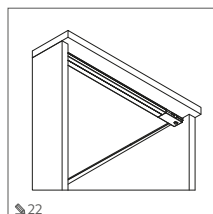
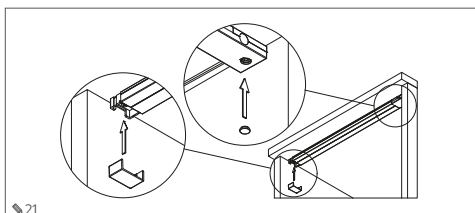
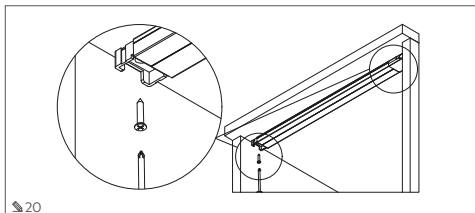
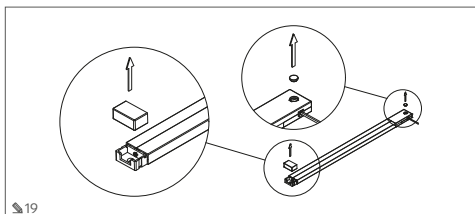
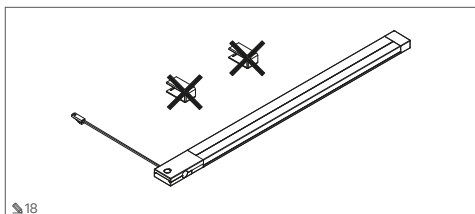
В przypadku zastożenia oprawy z 2 włączami, istnieje konieczność podłączenia obu kabli zasilających do zasilacza w celu poprawnej pracy. / EN / I luminaires with 2 switches is used, it is necessary to connect both power cables to the power supply for proper operation. / DE / Wenn eine Leuchte mit 2 Schaltern verwendet wird, ist es notwendig, beide Stromkabel an das Stromnetz anzuschließen, um einen ordnungsgemäßen Betrieb zu gewährleisten. / RU / Если используются светильник с 2 выключателями, то для корректной работы необходимо подключить оба кабеля питания к блоку питания. / CS / Pokud je použito svítidlo se 2 výpínači, je pro správnou funkci nutné připojit oba napájecí kabely ke zdroji napájení. / SK / Ak sa používa svietidlo s 2 výpínačmi, je potrebné pre správnu funkciu pripojiť oba napájací kábel k napájaciemu zdroju. / HU / Ha 2 kapcsolós láttól lámpát szeretné használni, akkor a megfelelő működés érdekében mindkét tápellátó csatlakoztatni kell a tápegységhez. / HR / Ako se koristi svjetiljka s 2 prekidača, potrebno je spojiti oba kabela za napajanje na napajanje za pravilan rad. / FR / Si un luminaire avec 2 interrupteurs est utilisé, il est nécessaire de connecter les deux cables d'alimentation à l'alimentation électrique pour un bon fonctionnement. / ES / Si se utiliza una luminaria con 2 interruptores, es necesario conectar ambos cables de alimentación a la fuente de alimentación para un correcto funcionamiento. / IT / Se si utilizza un apparecchio con 2 interruttori, è necessario collegare entrambi i cavi di alimentazione all'alimentatore per un corretto funzionamento. / RO / Dacă se utilizează un corp de iluminat cu 2 interupătoare, este necesar să conectați ambele cabluri de alimentare la sursa de alimentare pentru o funcționare corectă. / LT / Jei naudojamas šviestuvas su 2 jungikais, norint tinkamai veikti, būtina prijungti abu maitinimo laidus prie maitinimo šaltinio. / LV / Ja tiek izmantots gaismeklis ar 2 slēdzīiem, pareizai darbībai ir jāpievieno abi strāvas kabeļi strāvas padevei. / ET / Kui kasutatakse 2 lülitiga valgustit, on nõuetekohase tööks vaja ühendada mõlemad toitekaablid toiteallikaga. / PT / Se for utilizada uma luminária com 2 interruptores, é necessário ligar ambos os cabos de alimentação à fonte de alimentação para um funcionamento adequado. / BE / Als verkaraarstoetende swieteljingh z 2 vutskakelaantien, nebehoofd naadkloetuec aebda slaykwa kabela da krynschy harvareninga da naleenayk graeschy. / UK / Якщо використовуються світильник з 2 вимикачами, для правильної роботи необхідно підключити обидва кабелі живлення до блоку живлення. / BG / Ако се използва осветително тяло с 2 прекъсвача, е необходимо да свързате двете захранващи кабела към захранването за правилна работа. / SL / Če uporabljate svetilko z 2 stikali, je potrebno za pravilno delovanje priključiti oba napajalna kabela na napajalnik. / ES / Se koristi svetiljka sa 2 prekidača, potrebno je spojiti oba kabela za napajanje na napajanje rad pravilnog rada. / SR / Ako se koristi svetiljka sa 2 prekidača, potrebno je spojiti oba kabela za napajanje na napajanje rad pravilnog rada. / MK / Ako se koristi svetilka sa 2 prekinkivača, potrebno e da se poveza dva kabela za napajanje na napajanje za pravilna работа. / RO / Dacă se utilizează un corp de iluminat cu 2 interupătoare, este necesar să conectați ambele cabluri de alimentare la sursa de alimentare pentru o funcționare corectă. / AM / Երբ օգտագործվում է լամպ, որի վրա կան 2 խցիկ, ապա անհրաժեշտ է միացնել ևս 2 փականաթելը լամպի սնուցման համար: / AZ / Əgər bir işıq abajuruna iki düymə varsa, düzgün işləmə üçün hər iki kabeli elektrik təchizatına birləşdirmə lazımdır. / KA / როდესაც გამოიყენება ლამპა 2 გადამცემი ღილაკით, აუცილებელია ელექტრის მიწოდების გადამცემი ღილაკების ორივეს დაერთვას ლამპის მოწყობის ხაზს. / KK / Eğer bir ışık armatüründe iki düğme varsa, düzgün işlev için her iki kablın da elektrik tedarikine birleştirilmesi gerekir. / KY / Eğer bir ışık armatüründe iki düğme varsa, düzgün işlev için her iki kablın da elektrik tedarikine birleştirilmesi gerekir. / TG / Agar charebe bi 2 kommutator istifadola shavad, baron durost kor kardan kardari kabellu barkiro ba tamonimoti barkor, poyazest karstafa lozim ast. / / TK / Eğer 2 switchli çuq ulanylyan bolsa, dogru işlemler için iki elektrik kabli hem elektrik çesmesine birlashtyrmeli. / UZ / Agar 2 taqtili yoritqich ishlatilsa, to'g'ri ishlashi uchun ikkala quvvat kabellari quvvat manbasiyla ulash kerak.



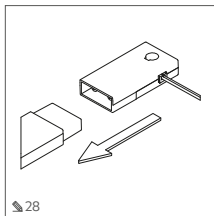
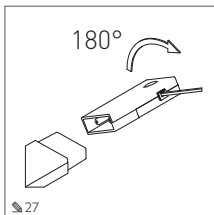
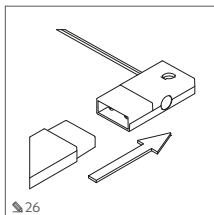
Osoba koja zasluzuje za svoj **POSREDOVAC** do jedne zasluznice. Ne moze podizcati kabeli zasluzajuci do dvoh odredjenih zasluzki. / **EN** Both power cables must be connected to one power supply. You cannot connect the power cables to two separate power adapters. / **DE** Beide Netztafel müssen an einen Stromversorgungs angeschlosssen werden. Sie können die Netztafel nicht an zwei separate Netztafel anschließen. / **RU** Оба кабеля питания должны быть подключены к одному источнику питания. Кабели питания нельзя подключать к двум отдельным адаптерам питания. / **CS** Obá napájecí kabely musí být připojeny k jednomu napájecímu zdroji. Napájecí kabely netež připojíte ke dvěma samostatným napájecím adaptérům. / **SK** Obá napájecie kábel musí byť pripojené k jednému zdroju napájania. Napájecie kábel nie je možné pripojiť k dvom samostatným napájecím adaptérom. / **HU** Mindkét tápkábel egy tápegységhez kell csatlakoztatni. A tápkábelnek nem csatlakoztathatók két külön tápkábeli adapterhez. / **HR** Obá kabela za napajanje moraju biti spojena na jedno napajanje. Ne možete spojit kabele za napajanje na dva odvojena adaptera za napajanje. / **FR** Les deux câbles d'alimentation doivent être connectés à une seule source d'alimentation. Vous ne pouvez pas connecter les câbles d'alimentation à deux adaptateurs d'alimentation distincts. / **ES** Ambos cables de alimentación deben estar conectados a una fuente de alimentación. No puede conectar los cables de alimentación a dos adaptadores de alimentación independientes. / **IT** Entrambi i cavi di alimentazione devono essere collegati a un unico alimentatore. Non è possibile collegare i cavi di alimentazione a due adattatori di alimentazione separati. / **RO** Ambele cabluri de alimentare trebuie conectate la o sursă singură de alimentare. Nu puteți conecta cablurile de alimentare la două adaptatoare de alimentare separate. / **LT** Abu matinimo kabelai turi būti prijungti prie vieno matinimo šaltinio. Matinimo kabelai negalima prijungti prie dviejų atskirų matinimo adapterių. / **LV** Abi strāvas kabeli ir jāpievieno vienam barošanos avotam. Strāvas kabelus nevienlaicīgi ar diviem atsegiem strāvas adapteriem. / **ET** Mõlemad toitekaablid peavad olema ühendatud ühe toitekaabli all. Toitekaableid ei saa ühendada kahe eraldi toitekaabli abil. / **PT** Ambos os cabos de alimentação devem ser conectados a uma fonte de alimentação. Não é possível conectar os cabos de alimentação a dois adaptadores de alimentação separados. / **BG** Обидва кабела харченява павинни бивш, пдключена да адекват изричния харченява. Вие не могаже пдключи кабел харченява да два досокрем адатерв харченява. / **GI** I d-kael d-za xarachenja kabela trjeba da budu svrzanu k-emu jedno xarachenje. Ne mogete da svrzanu xarachenja kabele k-emu dva odjelita xarachenja adaptera. / **SL** Obá napájecí kábel musí byť pripojená na jedno napájenie. Napájených kábelov ne morete pripojiť na dva ločn-á napájenia. / **BS** Obá kabela za napajanje moraju biti spojena na jedno napajanje. Ne možete spojit kabele za napajanje na dva odvojena adaptera za napajanje.

/ **SR** Oba kabla za napajanje moraju biti priključena na jedno napajanje. Ne možete spojiti kablove za napajanje na dva odvojena adaptera za napajanje. / **MK** Два кабла за напојување мора да бидат поврзани на едно напојување. Не можете да ги поврзете каблите за напојување на два одделни адаптери за напојување. / **RO** Ambele cabluri de alimentare trebuie conectate la o singură sursă de alimentare. Nu puteți conecta cablurile de alimentare la două adaptoare de alimentare separate. / **AM** ორი კაბელი ერთი წყაროზე უნდა იქნას მიერთებული. არ შეიძლება ორი გამოყენებული დაჯაჭვებული ღების კაბელი ერთი გაყვანილობის ღებზე დააბრუნოთ. / **AZ** Hər iki elektrik kabeli bir enerji mənbəsinə qoşulmalıdır. Elektrik kabellərini iki ayrı enerji adapterinə bəlgəyə bilməzsiniz. / **KA** ორივე ღების კაბელი ერთი წყაროზე უნდა იქნას მიერთებული. ორივე გამოყენებული დაჯაჭვებული ღების კაბელი ერთი გაყვანილობის ღებზე დააბრუნოთ. / **KY** Эки электр кабелі тэа бір электр булагына туташтырылышы керек. Сиз электр кабелдерин эки өзүнчө электр адаптерлерине туташтыра албайсыз. / **TG** Ҳарду кабелі барқ бойд ба як таъминоти барқ пайваст карда шаванд. Кабелҳои барқро ба ду манбаи ҷудогона пайваст кардан мумин нест. / **TK** İki elektrik kabeli hem bir elektrik qesmesinə birləşdirilməli. Elektrik kabellərini iki ayrıntı güc adapterinə birləşdirib bilməzsiniz. / **UZ** İkkala quvvat kabeli ham bitta quvvat manbaiga ulangan boʻlishi kerak. Quvvat kabellarini ikkita alohida quvvat adapteriga ulasha olmayisz. /

PL 2 sposoby montażu / **EN** 2 ways of assembly / **DE** 2 Montagemöglichkeiten / **RU** 2 способа монтажа / **CS** 2 způsoby montáže / **SK** 2 spôsoby montáže / **HU** 2 szerelési mód / **HR** Tri načina montaže / **FR** 2 méthodes de montage / **ES** 2 formas de instalación / **IT** 2 modalità di installazione / **RO** 2 modalități de instalare / **LT** 2 montavimo būdai / **LV** 2 montāžas veidi / **ET** 2 paigaldusviisi / **PT** 2 modos de montar / **BE** 2 sposoby montaža / **UK** 2 способи монтювання / **BG** 2 начина за монтаж / **SL** 2 načini montaže / **BS** Tri načina montaže / **SRP** Tri načina montaže / **SR** Tri načina montaže / **MK** Три начина на монтирање / **MO** 2 modalități de instalare / **AM** տնտեսական 2 եղանակ / **AZ** 2 montaj üsulu / **KA** აწყობის 2 გზა / **KK** 2 орнату әдісі / **KY** орнотуунун 2 ыкмасы / **TG** 2 роҳи василкуни / **TK** Gurnamagynı 2 usuly / **UZ** Yig'ishning 2 ta usuli



PL Istnieje możliwość zmiany kierunku czujnika drzwi względem kierunku świecenia światła oprawy oświetleniowej. / **EN** It is possible to change the direction of the door sensor in relation to the direction of the light of the luminaire. / **DE** Es ist möglich, die Richtung des Türsensors in Bezug auf die Lichtrichtung der Leuchte zu ändern. / **RU** Есть возможность изменить направление дверного датчика по отношению к направлению света светильника. / **CS** Je možné změnit směr dveřního senzoru ve vztahu ke směru světla svítidla. / **SK** Je možné zmeniť smer dverného senzora vo vzťahu k smeru svetla svietidla. / **HU** Lehetőség van az ajtóérzékelő irányának megváltoztatására a lámpatest fényének irányához képest. / **HR** Moguće je promijeniti smjer senzora vrata u odnosu na smjer svjetla svjetiljke. / **FR** Il est possible de changer la direction du capteur de porte en fonction de la direction de la lumière du luminaire. / **ES** Es posible cambiar la dirección del sensor de la puerta en relación con la dirección de la luz de la luminaria. / **IT** È possibile modificare la direzione del sensore della porta in relazione alla direzione della luce dell'apparecchio. / **RO** Este posibil să schimbiți direcția senzorului ușii în raport cu direcția luminii corpului de iluminat. / **LT** Galima pakeisti durų jutiklio kryptį šviestuvo šviesos krypties atžvilgiu. / **LV** Ir iespējams mainīt durvju sensora virzienu attiecībā pret gaismekļa gaismas virzienu. / **ET** Uksesanduri suunda on võimalik muuta valgusti valguse suuna suhtes. / **PT** É possível alterar a direção do sensor da porta em relação à direção da luz da luminária. / **BE** Можна змінити кірнанк датчыка дзверэй у адноснах да кірунку святла свідільніка. / **UK** Є можливість змінити напрямку роботи датчика дверей по відношенню до напрямку світла світильника. / **BG** Възможно е да промените посоката на сензора на вратата спрямо посоката на светлината на осветелното тяло. / **SL** Možno je spremeniti smer senzorja vrat glede na smer svetlobe svetilke. / **BS** Moguće je promijeniti smjer senzora vrata u odnosu na smer svetlosti svetilke. / **SRP** Moguće je promijeniti smjer senzora vrata u odnosu na smer svetlosti svetilke. / **SR-LATN** Moguće je promijeniti smjer senzora vrata u odnosu na smer svetlosti svetilke. / **MK** Можно е да се промени насоката на сензорот на вратата во однос на насоката на светлината на светилката. / **RO** Este posibil să schimbiți direcția senzorului ușii în raport cu direcția luminii corpului de iluminat. / **AM** Ինչպես փոխել դռնի զգայիչի ուղղությունը լամպի լուսնային ճառագայթների ուղղության նկատմամբ. / **AZ** Qapı sensorunun istiqamətini işıq istiqamətinə görə dəyişdirmək mümkündür. / **KA** შესაძლებელია კარის სენსორის მიმართულების შეცვლა ზაფხულის სინათლის მიმართულებასთან მიმართებაში. / **KK** Есік сенсорының бағытын жарықтың бағытына қатысты өзгертуге болады. / **KY** Эшик датчиктин багытын жарыктын багытына карата өзөртүүгө болот. / **TG** Самти сенсори дарро нисбат ба самти нури карог тагийр додан мумкин аст. / **TK** Qapı sensorunun ugrunu yağıtygyny ugruna görä üýtgedip bolýar. / **UZ** Eshik sensorining yo'nalishini yorug'lik yo'nalishiga nisbatan o'zgartirish mumkin.



PL Urządzenie wykonane w trzeciej klasie ochronności koniecznie musi być zasilane ze źródła napięcia bezpiecznego!

EN An appliance designed as a 3rd-protection-class appliance requires a power supply from a safe voltage source!

DE Ein Gerät der dritten Schutzklasse muss mit einer sicheren Spannungsquelle versorgt werden!

RU Устройство, изготовленное в третьем классе защиты, должно питаться от источника безопасного напряжения!

CS Zařízení vyrobené v třetí třídě ochrany musí být povinně napájeno ze zdroje bezpečného napětí!

SK Zariadenie vyrobené v tretej ochrannej triede musí byť napájané z bezpečného ú. zdroja!

HU A III. érintésvédelemi osztály szerinti végrehajtott készülék mindenképpen biztonságos feszültségforrással kell működtetni!

HR Uređaj proizveden u trećem stupnju zaštite mora se napajati iz izvora sigurnosnog napona.

FR Le matériel de classe III de protection doit obligatoirement être alimenté par une source de tension de sécurité!

ES Es obligatorio que un aparato fabricado en la clase 3 de protección esté alimentado desde una fuente de alimentación segura!

IT Il prodotto realizzato con il terzo grado di protezione deve essere alimentato da una fonte di tensione sicura!

RO Dispozitivul realizat în a treia clasă de protecție trebuie alimentat de la o sursă de tensiune sigură!

LT Prietais pagamintas trečiojo apsaugos klasėje būtinai turi būti maitinamas iš saugaus įtampos šaltinio!

LV Ierīcei, kas izgatavota trešajā aizsardzības klasē, obligāti jābūt darbināmai no droša strāvas avota!

ET Seade on testatuud esimes turvalisuse klassis ja peab kindlasti olema maandatud!

PT O aparelho executado na terceira classe de protecção deve ser obrigatoriamente alimentado com uma fonte de tensão segura!

BE Прилад, виработана ў трэцім класе аховы ад паражэння электрычным токам, павіна абавязкова сілкавацца ад крыніцы беспечнага напружання!

UK Пристрій, виготовлений в третьому класі захисту, повинен живитися від джерела безпечної напруги!

BG Устройството от трети клас на защита: задължително трябва да бъде захранвано от безопасен източник на напрежение!

SL Naprava iz tretjega zaščitnega razreda mora biti nujno priklopljena na vir varne napetosti.

BS Uređaj proizveden u trećem stepenu zaštite mora se napajati iz izvora sigurnosnog napona.

SRP Uređaj proizveden u trećem stepenu zaštite mora se napajati iz izvora sigurnosnog napona.

SR Uređaj proizveden u trećem stepenu zaštite mora se napajati iz izvora sigurnosnog napona!

MK Уредите направени во трета класа на заштита мора задолжително да имаат извор на сигурен напон!

MO Dispozitivul realizat în a treia clasă de protecție trebuie alimentat de la o sursă de tensiune sigură!

AM Դաշակապարտային երրորդ դասում արտադրված սարքը պետք է սնուցվի անվտանգ լարվան արկղից:

AZ 3-cü dərəcəli qoruyucu cihaz kimi dizayn edilmiş cihaz təhlükəsiz gərginlik mənbəyindən enerji təchizatı tələb edir!

KA დაცვის მე-3 კლასის მოწყობილობაზე შექმნილი მოწყობილობა საჭიროებს უსაფრთხოების კლასის ელექტრონული ძაბვის წყაროდან!

KK Үшінші қорғағын класындағы құрылғы қауіпсіз кернеу көзінен қуатталуы керек!

KY Үчүнчү коргоо класында чыгарылган түзүм коопсуз чыңалуу булагынан кубатталууга тийиш!

TG Асбоби, ки ҳамчун асбоби дараҷаи 3-юми муҳофизат таҳрирӣ шудааст, таъминоти барқро аз манбаи ҷиддати бехатар металабад!

TK 3-ynj syp gorag enjamy hökmüden işlenmiş enjamlar, ygtybarly napryazheniye çesmesinden elektrik üpjünçiligini talap edýär!

UZ 3-darajali himoya sinfiga ega shakida ishlab chiqilgan jihoz xavfsiz kuchlanish manbasidan quvvat olishni talab qiladi!



PL Wyrób nie jest odporny na działanie wody lub innych płynów. Stosować tylko w miejscach suchych.

EN The product is not resistant to water or other liquids. Use only in dry places.

DE Das Produkt ist nicht beständig gegen Wasser oder andere Flüssigkeiten. Nur an trockenen Orten verwenden.

RU Изделие неустойчиво к воздействию воды или других жидкостей. Использовать только в сухих местах.

CS Výrobek není odolný vůči působení vody a jiných tekutin. Používejte pouze na suchých místech.

SK Výrobok nie je odolný voči pôsobeniu vody a iných kvapalín. Používajte iba na suchých miestach.

HU A termék nem áll ellen víz és egyéb folyadékok hatásának. Kizárólag száraz helyen használja.

HR Proizvod nije otporan na vodu ili druge tekućine. Koristite samo u suhim mjestima.

FR Le produit n'est pas résistant à l'eau ou à d'autres liquides. Utiliser uniquement dans des endroits secs.

ES El producto es no resistente al agua o a otros líquidos. Use solo en lugares secos.

IT Il prodotto non è resistente all'acqua e agli altri liquidi. Utilizzare solo in ambienti asciutti.

RO Produsul nu este rezistent la acțiunea apei sau a altor lichide. Se va utiliza numai în locuri uscate.

LT Produkatas nėra atsparus vandeniui ar kitiems skysčiams. Naudokite tik sausose vietose.

LV Izstrādājums nav izturīgs pret ūdens un citu šķidrumu iedarbību. Lietojiet to tikai sausās vietās.

ET Toode ei ole vastupidav vee või muude vedelike toimetele. Kasutada ainult kuivades kohtades.

PT O produto não é resistente à água ou a outros líquidos. Utilizar apenas em áreas secas.

BE Выраб не ўстойлівы да ўздзеяння вадой або іншых вадкасцёў. Ужываць толькі ў сухіх месцах.

UK Продукт не стійкий до впливу води або інших рідин. Використовуйте тільки в сухих місцях.

BG Продуктът не е устойчив на въздействието на вода и други течности. Да се използва само на сухи места.

SL Izdelek ni odporen na vodo in druge tekočine. Uporabljaati samo v suhih prostorih.

BS Proizvod nije otporan na vodu ili druge tekućine. Koristite samo u suvim mjestima.

SRP Proizvod nije otporan na vodu ili druge tekućine. Koristite samo u suvim mjestima.

SR Proizvod nije otporan na delovanje vode ili drugih tečnosti. Sme se koristiti samo na suvim mestima.

MK Производот не се спротивставува на вода или други течности. Употребувајте само на суви места.

MO Produsul nu este rezistent la acțiunea apei sau a altor lichide. Se va utiliza numai în locuri uscate.

AM Արարվածը դիմացկուն է ջրի կամ այլ հեղուկների նկատմամբ: Օգտագործե՛ք միայն չոր վայրերում:

AZ Məhsul suya və ya digər mayelərlə qarşı davamlı deyil. Yalnız quru yerlərdə istifadə edin.

KA 3რთქუდები არ არის წყლის ან სხვა სითხეების მიმართ მუდმივი. გამოიყენეთ მხოლოდ მშრალ ადგილებში.

KK Бүтм сууны суга немесе басқа сұйықтықтарға төзімді емес. Тек құрғақ жерлерде қолданңыз.

KY Өнүм суга же басқа суюктыктарга туруктуу эмес. Курак жерлерде гана колдонулушу керек.

TK Məhsul suya və ya digər mayelərlə qarşı davamlı deyil. Yalnız quru yerlərdə istifadə ularh.

UZ Məhsul sut yoki boshqa suyuqliklarga chidamli emas. Faqat quru joylarda foydalaning.



PL Do stosowania tylko wewnątrz pomieszczeń / **EN** For indoor use only / **DE** Nur für den Innenbereich geeignet / **RU** Для использования только внутри помещений / **CS** Pro použití pouze uvnitř místnosti / **SK** Na používanie iba v interiéri / **HU** Kizárólag beltérben használható / **HR** Koristiti samo u zatvorenim prostorima / **FR** Prévu uniquement pour intérieur / **ES** Solo para el uso en interiores. / **IT** Destinato esclusivamente ad uso interno / **RO** Pentru utilizare doar în interiorul încăperilor / **LT** Skirta naudoti tik patalpų viduje / **LV** Tiktai izmantošanai iekšējās. / **ET** Ainult hoonesiseseks kasutamiseks / **PT** Para uso só em interiores / **BE** Можна використувувати тільки унутрі приміщення / **UK** Для використання тільки всередині приміщення / **BG** За използване само на закрито / **SL** Za uporabo samo znotraj prostorov / **BS** Za korištenje samo unutar prostorija / **SRP** Za upotrebu samo unutar prostorija / **SR** Za upotrebu samo unutar prostorija / **MK** За користење само внатре во просторијата / **MO** Se utilizază doar în interiorul încăperilor / **AM** Միայն ներքին օգտագործման համար: / **AZ** Yalnız qapalı məkanada istifadə üçün nəzərdə tutulub. / **KA** მხოლოდ შიდა გამოყენებისთვის. / **KK** Тек иле пайдалануға арналған. / **KY** Бөлме ичинде гана колдонууга арналат. / **TG** Танҳо барои истифодаи дохили. / **TK** Diñe içerde kullanmak için. / **UZ** Faqat ichkada foydalanish uchun.



PL Źródło światła tej oprawy oświetleniowej nie jest wymienne; w momencie zużycia źródła światła należy wymienić całą oprawę oświetleniową.

EN The light source of this fixture is not replaceable; when the light source is worn out, the entire fixture must be replaced.

DE Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht austauschbar; bei Verschleiß der Lichtquelle muss die gesamte Leuchte ausgetauscht werden.

RU Источник света в этом светильнике не подлежит замене; в момент износа источника света необходимо заменить весь светильник.

CS Světelný zdroj tohoto svítidla není vyměnitelný; v případě vyčerpání světelného zdroje musí být vyměněno celé svítidlo.

SK Toto svietidlo má integrovaný svetelný zdroj, preto sa zdroj svetla nedá vymeniť; keď sa opotrebuje, musí sa vymeniť celé svietidlo.

HU Ennek a lámpatestnek a külső nagyszámú vezetékek és kötelek sérülés esetén nem cserélhető; a fényforrás kiegészőre az egész lámpatestet ki kell cserélni.

HR Izvor svjetlosti ovog rasvjetnog tijela nije zamjenjiv; kad se izvor svjetlosti istroši, cijelo rasvjetno tijelo zamijeniti.

FR La source lumineuse de ce luminaire ne peut pas être remplacée; en cas de détérioration de la source lumineuse, l'ensemble du luminaire doit être remplacé.

ES La fuente de luz de este foco no es sustitible; cuando la fuente de luz está gastado, de be sustituirse el foco completo.

IT La sorgente luminosa di questo apparecchio di illuminazione non è sostituibile. Quando la sorgente luminosa è esaurita, si deve sostituire l'intero apparecchio di illuminazione.

RO Sursa de lumină a acestui corp de iluminat nu poate fi înlocuită; dacă sursa de lumină se va uza, întregul corp de iluminat va trebui înlocuit.

LT Šio šviestuvo šviesos šaltinis nėra keičiamas; kai šviesos šaltinis susinaudoja, reikia pakeisti visą šviestuvą.

LV Šī gaismekļa gaismas avots nav maināms; pēc gaismas avota nolietošanās jānomaina viss gaismeklis.

ET Käesoleva valgusti valgusallikas ei ole välja vahetata; valgusallika kulumisel tuleb kogu valgusti välja vahetada.

PT A fonte da luz desta luminária não é substituível; no caso de desgast da fonte da luz, deve ser substituída toda a luminária.

BE Крыніца святла гэтага святільніка не замяняецца; пры засходаванні крыніцы святла трэба замяніць увесь святільнік.

detergents, solvents, fertilisers, etc.) are used.

DE Nicht an Orten verwenden, an denen Chemikalien eingesetzt werden (Salz, Säuren, Laugen, Chlor, Ammoniak, Reinigungsmittel, Lösungsmittel, Düngemittel usw.).

RU Не использовать в местах, где используются химические вещества (соли, кислоты, щелочи, хлор, аммиак, моющие средства, растворители, удобрения и т. д.).

SK Nepoužívať na miestach, kde sa používajú chemikálie (sól, kyseliny, lúhy, chlor, amoniak, detergenty, rozpušťačlá, hnojiva apod.)

SE Nepoužívať na miestach, kde sa používajú chemikálie (soľ, kyseliny, lúhy, chlór, amoniak, detergenty, rozpúšťadlá, hnojivá a pod.)

HU Nem alkalmazzható vegyszerek (só, savak, lúgok, klór, ammónia, tisztítószerek, oldószerek, műtrágyák stb.) környezetében

„HR Zabránjena uporaba na mestima na kojima se koriste kemijske tvari (sol, kiseline, lužine, klor, amonijak, deterdženti, otapala, gnojiva itd.)

FR Ne pas installer dans des zones où sont utilisés les agents chimiques (sel, acides, alcalis, chlore, ammoniac, détergents, solvants, engrais, etc.).

ES No lo utilice en espacios donde se utilicen productos químicos (sal, ácidos, bases, cloro, amoníaco, detergentes, disolventes, fertilizantes, etc.).

IT Non utilizzare in zone in cui si usano prodotti chimici (sali, acidi, basi, cloro, ammoniaca, detergenti, solventi, concimi, etc.).

RO Nu utilizați în locurile în care sunt utilizate substanțe chimice (sare, acizi, baze, clor, amoniac, detergenți, solventi, îngrășăminte, etc.).

LT Nenaudoti vietose, kur naudojamos cheminės priemonės (druska, rūgštys, šarmai, chloras, amoniakas, valikliai, trapikliai, trąšos, ir pan.)

LV Nelietot vietās, kur tiek izmantotas ķīmiskas vielas (sāļš, skābes, sāļmi, hlors, amonjaks, mazgāšanas līdzekļi, šķīdinātāji, mēslasāļus līdzekļi utt.)

ET Mitte kasutada kohtades, kus kasutatakse keemikale (sooli, happed, leeliseld, kloori, ammoniaaki, puhastusvahendeid, lahusteid, väetiseld jms)

PT Não aplicar em locais onde são usados produtos químicos (sal, ácidos, bases, lixívia, amoníaco, detergentes, dissolventes, fertilizantes, etc.)

BE Ne gebruiken v messach, daz vykarystovajuščaja khimicheskii sredki (sol', kisloty, shcholoc'h, klor, amiiak, daztergenty, rastvarail'nykh, upaeneni i g.d.)

UK Не використовувати в місцях, де застосовуються хімічні речовини (солі, кислоти, луги, хлор, аміак, миючі засоби, розчинники, добрива тощо).

BG Не използвайте в среда, в която се използват химикали (соли, киселини, основи, хлорин, амоняк, препарати за миене, разтвори, химични торове и др.).

SL Ne uporabljati na mestih, kjer se uporabljajo kemikalije (sol, kisline, alkalije, klor, amonijak, detergenci, topila, gnojila itd.)

BS Zabránjeno korištenje na mjestima izloženim djelovanju hemijskih supstanci (so, kiseline, lužine, hlor, amonijak, deterdženti, rastvaraci, đubriva itd.)

SRP Zabránjeno je korištenje na mjestima izloženim djelovanju hemijskih sredstava (so, kiseline, lužine, hlor, amonijak, deterdženti, rastvaraci, đubriva itd.)

SR Ne sme da se koristi na mestima na kojima je izložen delovanju hemikalija (sol, kiseline, lužine, hlor, amonijak, deterdženti, rastvaraci, đubriva itd.)

MK Da ne se koristi na mesta, kade što se koristi hemikaliji (sol, kiseline, bazi, hlor, amonijak, detergenci, razrzeduvaci, đubriva i sl.)

MO Nu utilizati în locurile în care sunt utilizate substanțe chimice (sare, acizi, baze, clor, amoniac, detergenți, solventi, îngrășăminte, etc.).

AM Ուղարկողներն պալ պարտվում, որտեղ օգտագործվում են քիմիկալայն խորթեր (աղեր, թթուներ, ալկալիներ, բիր, ածխաթթվ, վաղողի փոխներ, լուծիչներ, փարսրակալներ ևլ.ալլ):

AZ Kimyavi maddələrin (duz, turşular, oksidlər, xlor, ammonyak, yuyucu vasitələr, halləddic mahlullar, gubralar və s.) olduğu yerlərdə məhsuldan istifadə etməyin.

KA არ გამოიყენებენ ისეთ ადგილებში, სადაც გამოიყენება ქიმიკატები (ზარალი, მგავები, ტიტეები [ზოქრომანგები], ჯლონი, აზოკი, სარგები საშუალებები, გამწმენლები, სასუკები და ა.შ.).

KK Химиялык заттар (туздар, кышкындар, ситилер, хлор, аммиак, жыгыз заттар, ерткиштер, тынаркыштар жана т.б.) колдонулган жерлерде колданбаңыз.

KY Химиялык заттар (туздар, кислоталар, шакарлар, хлор, аммиак, жыгуч каражаттар, эрткичтер, жер семирткичтер ж.б.) колдонулган жерлерде пайдаланууга болбойт.

TG Dar fo'chroyi istifodashuandi mavodi kimyoviy (namak, kislotalo, asosoo, xlor, ammiak, moddohoi xushushuy, xalikunanda, nuixuro va foyira) istifodalo nabard.

TK Himiki maddalariy (duz, kislotalar, esaslar, hlor, ammiak, yuyuvish serideiler, enginler, dokümler ve s.m.) ulanyl'yan yerlerinde ulanmañ.

UZ Kimyoviy moddalaridan (tuz, kislotalar, asoslar, hlor, ammiak, yuvish vositalari, ertuvchilar, o'g'itlar va boshqalar) foydalaniladigan joylarda qo'llanmag.



PL Symbol wskazuje na selektywną zbiorke zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, co oznacza, że nie wolno go wyrzucić łącznie z innymi odpadami. Produkty tak oznakowane mogą być składowane dla zdrowia ludzi i środowiska, dlatego wymagają specjalnej formy przetwarzania, w szczególności recyklingu, odczysku lub unieszkodliwienia. Właściwe postępowanie ze użytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych: substancji, mieszanin, części składowych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu. Obowiązek użytkownika jest przekazanie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu zbiórki w celu recyklingu odpadów powstałych ze sprzętu elektrycznego i elektronicznego. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu powiezienia dla środowiska pozycja się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego użytkownik powinien skontaktować się z odpowiednim organem władz lokalnych, z punktem zbiórki odpadów lub z punktem sprzedaży, w którym kupił sprzęt. Więcej informacji na temat systemu zbierania zużytego sprzętu oraz roli, jaką gospodarstwo domowe włączenia w przyczynianiu się do ponownego użycia i odczysku, w tym recyklingu, zużytego sprzętu znajduje się na stronie www.gtv.com.pl

EN The symbol indicates separate collection for waste electrical and electronic equipment, which means that it must not be disposed of together with household waste. Products marked in this way may be harmful to human health and the environment, and therefore they require a special form of processing, in particular recycling, recovery or disposal. Proper treatment of waste electrical and electronic equipment contributes to avoid effects harmful to human health and the natural environment, as a result of the presence of hazardous components: substances, mixtures, components and improper landfilling and treatment of such equipment. The user is obliged to return such equipment to a designated collection point where waste electrical and electronic equipment is recycled. In order to get information on where and how to dispose of waste electrical and electronic equipment in an environmentally safe manner, the user should contact the relevant local government authority, the waste collection point or the point of sale where the equipment was purchased. More information on the waste collection system and the

role that the household plays in contributing to re-use and recovery, including recycling, of waste electrical and electronic equipment is available at www.gtv.com.pl

DE Das Symbol weist auf die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronikgeräten hin, was bedeutet, dass sie nicht zusammen mit anderen Abfällen entsorgt werden dürfen. Die so gekennzeichneten Produkte können für die menschliche Gesundheit und die Umwelt schädlich sein und erfordern daher eine besondere Behandlung, insbesondere Recycling, Verwertung oder Entsorgung. Der richtige Umgang mit Elektro- und Elektronik-Altgeräten trägt dazu bei, schädliche Folgen für die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden, die sich aus dem Vorhandensein von gefährlichen Bestandteilen ergeben: Stoffe, Gemische, Komponenten und unsachgemäße Lagerung und Behandlung solcher Geräte. Der Nutzer ist verpflichtet, Altgeräte bei einer ausgewiesenen Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten abzugeben. Für Informationen darüber, wo und wie gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte umweltgerecht entsorgt werden können, sollte sich der Benutzer an die zuständige örtliche Behörde, die Sammelstelle oder die Verkaufsstelle wenden, bei der er das Gerät erworben hat. Weitere Informationen über das Sammelsystem für Altgeräte und die Rolle der Haushalte bei der Wiederverwendung und Verwertung, einschließlich des Recyclings, von Altgeräten finden Sie unter www.gtv.com.pl

RU Символ указывает на выборочный сбор использованного электрического и электронного оборудования, что означает, что его нельзя утилизировать вместе с другим отходами. Продукты, маркированные таким образом, могут быть вредными для здоровья человека и окружающей среды и поэтому требуют особой формы обработки, в частности переработки, восстановления или нейтрализации. Правильное обращение с использованным электрическим и электронным оборудованием позволяет избежать вредных для здоровья человека и окружающей природной среды последствий, возникающих в результате наличия в нем опасных компонентов: веществ, смесей, компонентов в таком неправильном хранении и обработки такого оборудования. Пользователь обязан сдать использованное оборудование в специально отведенный пункт сбора для переработки отходов электрического и электронного оборудования. Для получения информации о том, где и как утилизировать использованное электрическое и электронное оборудование экологически безопасным способом, пользователь должен обратиться в соответствующий орган местного самоуправления, в пункт сбора отходов или в точке продажи, где было приобретено оборудование. Более подробная информация о системе сбора отработанного оборудования и роли домохозяйства в содействии повторному использованию и восстановлению, включая переработку, отработанного оборудования доступна на сайте www.gtv.com.pl

CS Symbol označuje selektivní sběr použitého elektrického a elektronického zařízení, což znamená, že se tento nesmí likvidovat společně s ostatním odpadem. Takto označené produkty mohou být škodlivé pro lidské zdraví a životní prostředí, a proto vyžadují zvláštní formu zpracování, zejména recykli, opětovnou výrobu nebo neutralizaci. Správné zacházení s použitým elektrickým a elektronickým zařízením pomáhá předcházet následkům škodlivým pro lidské zdraví a životní prostředí, které vyplývají z přítomnosti nebezpečných složek: látek, směsí, součástí a nesprávné skladování a zpracování takových zařízení. Uživatel je povinen odevzdat elektrický odpad na určené sběrné místo k recyklaci odpadů vzniklé z elektrických a elektronických zařízení. Pro informace o tom, kde a jak likvidovat použité elektrické a elektronické zařízení způsobem bezpečným pro životní prostředí, by se měl uživatel obrátit na příslušný místní úřad, na sběrné místo odpadu nebo na prodejní místo, kde bylo zařízení zakoupeno. Více informací o systému sběru elektrického odpadu a úloze, kterou domácnost hraje v přispívání k opětovnému použití a využití, včetně recyklace, elektronického odpadu naleznete na www.gtv.com.pl

SK Symbol označuje selektívny zber použitých elektrických a elektronických zariadení, čo znamená, že sa nesmú likvidovať spolu s iným odpadom. Takto označené výrobky môžu byť škodlivé pre ľudské zdravie a životné prostredie, a preto vyžadujú špeciálnu formu spracovania, najmä recykláciu, zhodnocovanie alebo neutralizáciu. Správne zaobchádzanie s použitými elektrickými a elektronickými zariadeniami pomáha predchádzať následkom škodlivým pre ľudské zdravie a životné prostredie, ktoré vyplývajú z prítomnosti nebezpečných komponentov: látok, zmesí, komponentov a nesprávneho skladovania a spracovania takýchto zariadení. Užívateľ je povinný odevzdať odpadové zariadenie na určené zberné miesto na recykláciu odpadů vznikajúceho z elektrických a elektronických zariadení. Ak chcete získať informácie o tom, kde a ako zlikvidovať použité elektrické a elektronické zariadenia spôsobom bezpečným pre životné prostredie, používateľ by mal kontaktovať príslušný miestny úrad, zberné miesto odpadu alebo predajné miesto, kde bolo zariadenie zakúpené. Viac informácií o systéme zberu odpadových zariadení a úlohe, ktorú domácnosť zohráva pri prispievaní k opätovnému použitiu a zhodnocovaniu vrátane recyklácie odpadových zariadení, nájdete na www.gtv.com.pl

HU A szimbólum a használt elektromos és elektronikus berendezések szelektív gyűjtését jelzi, ami azt jelenti, hogy nem szabad más hulladékkal együtt kidobni. Az így felcímkézett termékek károsak lehetnek az emberi egészségre és a környezetre, ezért speciális feldolgozási formát igényelnek, különösen újrafeldolozást, hasznosítást vagy semlegesítést. Az elhasznált elektromos és elektronikus berendezések szakszerű kezelése segít elkerülni az emberi egészségre és a természeti környezetre káros következményeket, amelyek a veszélyes összetevők jelenlétéből adódnak: anyagok, keverékek, komponensek, valamint az ilyen berendezések nem megfelelő tárolása és feldolgozása. A felhasználó köteles a hulladékok berendezést az elektromos és elektronikus berendezésekből származó hulladékok újrafeldolozására kijelölt gyűjtőhelyen leadni. A használt elektromos és elektronikus berendezések környezetbarát módon történő ártalmatlanításának helyére és módjára vonatkozó információkat a felhasználónál kell vernie a kapcsolatot az illetékes helyi önkormányzattal, a hulladékgyűjtő ponttal vagy azaz az értékesítési ponttal, ahol a berendezést vásárolta. További információ a hulladékok berendezések begyűjtéséről rendszerelő és arról, hogy a háztartás milyen szerepet játszik a hulladékok újrafeldolozásában és hasznosításában, beleértve az újrafeldolozást is, a www.gtv.com.pl oldalon található.

HR Simbol označava selektivno prikupljanje rabljene elektroničke i elektroničke opreme, što znači da se ona ne smije odlagati zajedno s drugim otpadom. Ovakvo označeni proizvodi mogu biti štetni za ljudsko zdravlje i okoliš, te stoga zahtijevaju poseban oblik obrade, posebice recikliranje, oporabu ili neutralizaciju. Pravilno rukovanje rabljenom elektroničkom i elektroničkom opremom pomaže u izbjegavanju posljedica štetnih za ljudsko zdravlje i prirodni okoliš, koje proizlaze iz prisutnosti opasnih komponenti: tvari, smjesa, komponenti te nepravilne pohrane i obrade take opreme. Korisnik je dužan otpadu opremu predati na određeno saborno mjesto za recikliranje otpada nastalog od elektroničke i elektroničke opreme. Za informacije o tome gdje i kako izvršiti korištenje elektroničnu i elektroničku opremu na ekološki siguran način, korisnik se treba obratiti nadležnom tijelu lokalne samouprave, mjestu za prikupljanje otpada ili prodajnom mjestu gdje je oprema kupljena. Više informacija o sustavu prikupljanja otpadne opreme i ulozi koju kućanstvo ima u doprinosu ponovnoj upotrebi i oporabi, uključujući recikliranje, otpadne opreme dostupno je na www.gtv.com.pl

FR Le symbole indique le tri des équipements électriques et électroniques usagés, ce qui signifie qu'ils ne doivent pas être jetés avec les autres déchets. Les produits ainsi étiquetés peuvent être nocifs pour la santé humaine et l'environnement et nécessitent donc une forme particulière de traitement, notamment le recyclage, la valorisation ou l'élimination. Le traitement correct des déchets d'équipements électriques et électroniques contribue à éviter les conséquences néfastes pour la santé humaine et l'environnement, résultant de la présence de composants dangereux : substances, mélanges, composants, stockage et traitement inappropriés de ces équipements. L'utilisateur est tenu de remettre les équipements usagés

à un point de collecte désigné pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques. Pour savoir où et comment éliminer les équipements électriques et électroniques usagés en respectant l'environnement, l'utilisateur doit contacter les autorités locales compétentes, le point de collecte ou le point de vente où il a acheté l'équipement. Pour plus d'informations sur le système de collecte des déchets d'équipements et des déchets des ménages dans la contribution à la réutilisation et à la valorisation, y compris le recyclage, des déchets d'équipements, consultez le site www.gtv.com.pl

ES El símbolo indica la recogida selectiva de los aparatos eléctricos y electrónicos usados, lo que significa que no deben desecharse con otros residuos. Los productos así marcados pueden ser perjudiciales para la salud humana y el medio ambiente, por lo que requieren un tratamiento especial, en particular el reciclaje, la recuperación o la eliminación. La correcta manipulación de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos contribuye a evitar las consecuencias nocivas para la salud humana y el medio ambiente, derivadas de la presencia de componentes peligrosos: sustancias, masas, componentes, así como el almacenamiento y la manipulación inadecuados de dichos aparatos. El usuario está obligado a entregar los equipos usados a un punto de recogida designado para el reciclaje de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. Para obtener información sobre dónde y cómo deschar los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos de forma segura para el medio ambiente, el usuario debe ponerse en contacto con la autoridad local correspondiente, el punto de recogida o el punto de venta donde adquirió el aparato. Para más información sobre el sistema de recogida de residuos de aparatos y el papel de los hogares en la contribución a la reutilización y recuperación, incluido el reciclaje, de los residuos de aparatos, consulte www.gtv.com.pl.

IT Il simbolo indica la raccolta differenziata di apparecchiature elettriche ed elettroniche usate, il che significa che non devono essere smaltite insieme ad altri rifiuti. I prodotti etichettati in questo modo possono essere dannosi per la salute umana e l'ambiente e richiedono pertanto una forma speciale di lavorazione, in particolare il riciclaggio, il recupero o la neutralizzazione. La corretta gestione delle apparecchiature elettriche ed elettroniche usate aiuta ad evitare conseguenze dannose per la salute umana e l'ambiente naturale, derivanti dalla presenza di componenti pericolosi: sostanze, miscele, componenti e stoccaggio e trattamento impropri di tali apparecchiature. L'utente è obbligato a consegnare le apparecchiature di scarto a un punto di raccolta designato per il riciclaggio dei rifiuti generati da apparecchiature elettriche ed elettroniche. Per informazioni su dove e come smaltire le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate in modo sicuro per l'ambiente, l'utente deve contattare l'autorità locale del governo competente, il punto di raccolta dei rifiuti o il punto vendita in cui è stata acquistata l'apparecchiatura. Maggiori informazioni sul sistema di raccolta delle apparecchiature di scarto e sul ruolo svolto dalle famiglie nel contribuire al riutilizzo e al recupero, compreso il riciclaggio, delle apparecchiature di scarto sono disponibili su www.gtv.com.pl

RO Simbolul indică o colectare separată a echipamentelor electrice și electronice uzate, ceea ce înseamnă că acestea nu trebuie eliminate împreună cu alte deșeur. Produsele astfel etichetate pot fi dăunătoare pentru sănătatea umană și pentru mediu, și, prin urmare, necesită o formă specială de tratament, în special reciclarea, recuperarea sau eliminarea. Eliminarea adecvată a deșeurilor de echipamente electrice și electronice ajută la evitarea consecințelor dăunătoare pentru sănătatea umană și mediu, care rezultă din prezența componentelor periculoase: substanțe, amestecuri și componente, precum și depozitarea și tratarea necorespunzătoare a acestor echipamente. Utilizatorul este responsabil pentru transmiterea echipamentului uzat la un punct de colectare a deșeurilor electrice și electronice cu scopul de reciclare a acestuia. Pentru informații privind locul și modul de eliminare a echipamentelor electrice și electronice uzate într-un mod sigur pentru mediu, utilizatorul trebuie să contacteze autoritatea locală competentă, punctul de colectare sau punctul de vânzare de unde a achiziționat echipamentul. Mai multe informații despre sistemul de colectare a deșeurilor de echipamente și despre rolul gospodărilor în ceea ce privește contribuția la reutilizarea și recuperarea, inclusiv reciclarea, deșeurilor de echipamente pot fi găsite la www.gtv.com.pl

LT Elektros ir elektroninės įrangos atliekos. Simbolas žymi atitrinkti naudotos elektros ir elektroninės įrangos surinkimo, o tai reiškia, kad jos negalima išmesti kartu su kitomis atliekomis. Pateiktai įrangai gaminių gali būti kenksmingi žmonių sveikatai ir aplinkai, todėl jos reikia atidoti specialiu būdu, ypač perdirbimą, regeneravimą arba neutralizaciją. Tinkamas naudotos elektros ir elektroninės įrangos tvarkymas padeda išvengti žmonių sveikatos ir gamtinės aplinkos žalingų pasekmių, atsirandančių dėl pavojingų komponentų: medžiagų, mišinių, komponentų ir netinkamo tokių įrangos laikymo bei apdorojimo. Naudotąsias prietaisus atiduoti įrangos atliekoms ir tam skirtą surinkimo punktą, skirtą elektros ir elektroninės įrangos atliekoms perdirbti. Norėdami gauti informacijos apie tai, kur ir kaip palikti saugiu būdu išmesti panaudotą elektros ir elektroninę įrangą, varotojas turi kreiptis į atitinkamus vietos valdžios institucijas, atliekų surinkimo punktą arba pardavimo vietą, kurioje įrangą buvo pirkti. Daugiau informacijos apie įrangos atliekų surinkimo sistemą ir namų ūkį valdmenį prisidantį prie pakartotinio atliekų naudojimo ir panaudojimo, įskaitant perdirbimą, rasite adresu www.gtv.com.pl

LV Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumi ES: Simbols norādā selektīvu nolietoto elektrisko un elektronisko iekārtu savākšanu, kas nozīmē, ka to nedrīkst izmest kopā ar citiem atkritumiem. Šādi marķēti produkti var būt kaitīgi cilvēku veselībai un vidi, tādēļ tiem ir nepieciešama īpaša apstrāde, jo īpaši pārstrāde, regenerācija vai neitralizācija. Pareiza rīcība ar nolietotām elektriskajām un elektroniskajām iekārtām palīdz izvairīties no cilvēka veselībai un dabiskajai vidi kaitīgām sekām, kas izriet no bīstamu sastāvdaļu klātbūtnes: vielu, maisījumu, komponentu un šādu iekārtu nepareizas uzglabāšanas un apstrādes. Lietotajām ir pienākums nolietotās iekārtas nodot noteiktā savākšanas punktā elektrisko un elektronisko iekārtu radio atkritumu pārstrādē. Lai iegūtu informāciju par to, kur un kā viedi nekaitīgi veidot atbilstošos no lietotajām elektriskajām un elektroniskajām iekārtām, lietotājam jāzinašas ar atbilstošo pašvaldības iestādi, atkritumu savākšanas punktu vai tirdzniecības vietu, kurā iekārtu iegādāta. Plašāka informācija par atkritumu savākšanas sistēmu un, kādas mājai saimniecība ir, veicnnot nolietoto iekārtu atkārtoto izmantošanu un regenerāciju, tostarp otrreizēju pārstrādi, ir pieejama vietā www.gtv.com.pl.

ET Sümbl tähistab kasutatud elektr- ja elektroniseadmetele valikulist kogumist, mis tähendab, et neid ei tohi visata koos muude jäätmetega. Sel viisil märgistatud tooted võivad olla kahjulikud inimeste tervisele ja keskkonnale ning vajavad seetõttu spetsiaalset töötlemistviisi, eelkõige ringlussevõtu, taaskasutamist või neutraliseerimist. Kasutatud elektr- ja elektroniseadmetele nõuetekohane käsitsemine aitab vältida inimeste tervisele ja looduskeskkonnale kahjulikke tagajärgi, mis tulenevad ohtlike komponentide: ainetest, seguist, komponentidest olemasolust ning selliste seadmete ebaõigest hooldmisest ja töötlemisest. Kasutaja on kohustatud andma seadmeroomi selleks ettenähtud kogumispunkti elektr- ja elektroniseadmetete tehnikul jäätmete taaskasutamiseks. Teabe saamiseks selle kohta, kuhu ja kuidas kasutada elektr- ja elektroniseadmetele keskkonahoolut viisi kõrvaldada, peaks kasutaja võtma ühendust vastava kohaliku omavalitsuse ametiasutusega, jäätmekogumispunkti või müügikohta, kust seade osteti. Lisateavet seadmete jäätmete kogumissüsteemi ja leiikkonna rolli kohta seadmete taaskasutamisel ja taaskasutamisel, sealhulgas ringlussevõtu, leiate veebisaidil www.gtv.com.pl

PT O símbolo indica a coleta selectiva de equipamentos eléctricos e electrónicos usados, o que significa que não deve ser descartado junto com outros resíduos. Os produtos rotulados desta forma podem ser prejudiciais à saúde humana e ao meio ambiente e, portanto, requerem uma forma especial de processamento, em especial reciclagem, recuperação ou neutralização. O manuseio adequado de equipamentos eléctricos e electrónicos usados ajuda a evitar consequências prejudiciais à saúde humana e ao meio ambiente, decorrentes da presença de componentes perigosos: substâncias, misturas,

componentes e armazenamento e processamento inadequados desses equipamentos. O utilizador é obrigado a entregar o equipamento inutilizado a um ponto de recolha designado para a reciclagem de resíduos gerados a partir de equipamentos eléctricos e electrónicos. Para obter informações sobre onde e como descartar equipamentos eléctricos e electrónicos usados de maneira ambientalmente segura, o usuário deve entrar em contato com a autoridade governamental local apropriada, o ponto de coleta de lixo ou o ponto de venda onde o equipamento foi adquirido. Mais informações sobre o sistema de recolha de resíduos de equipamentos e o papel que o agregado familiar desempenha na contribuição para a reutilização e valorização, incluindo a reciclagem, de resíduos de equipamentos estão disponíveis em www.gtv.com.pl

BE Симвал назічае выбарчыны збор выкарыстаната электрычнага і электроннага абсталявання, што значае, што яго нельга выкідаць разам з іншымі відходамі. Прадукты, маркіраваныя такім чынам, могуць быць шкоднымі для здар'я чалавека і навакольнага асяроддзя, і таму патрабуюць асаблівай формы перапрацоўкі, у прыватнасці перапрацоўкі, аднаўлення або нейтралізацыі. Правільнае абыходжэнне з выкарыстоўваным электрычным і электронным абсталяваннем дазваляе забяспечыць наступстваў, шкодных для здар'я людзей і навакольнага асяроддзя, якіх ўнікаюць у выніку найбольш небяспечных кампанентаў: рэчываў, сумесей, кампанентаў і напярэдняга захоўвання і апрацоўкі такога абсталявання. Карыстальнік абавязаны здаць адходы абсталявання ў прызначаны пункт збору для перапрацоўкі адходаў, якія ўтвараюцца ад электрычнага і электроннага абсталявання. Для атрымання інфармацыі аб тым, дзе і як утылізаваць выкарыстаныя электрычныя і электронныя абсталяванне злагальна бяспечным спосабам, карыстальнік павінен звярнуцца ў адпаведны орган мясцовага самакіравання, пункт збору адходаў або пункт продажу, дзе абсталяванне было набыта. Больш падрабязную інфармацыю аб сістэме збору адходаў абсталявання і ролі, якую адыгрывае хатняя гаспадарка ў саздэічнай папартунаму выкарыстанню і аднаўленню, у тым ліку перапрацоўкі, адходаў абсталявання можна атрымаць на www.gtv.com.pl

UK Символ вказує на вибірковий збір використаного електричного та електронного обладнання, що означає, що його не можна утилізувати разом з іншими відходами. Продукти, марковані таким чином, можуть бути шкідливими для здоров'я людини та навколишнього середовища і тому потребують особливої форми обробки, зокрема, переробки, відновлення або нейтралізації. Правильне поводження з використаним електричним та електронним обладнанням дозволяє уникнути шкідливих для здоров'я людини та навколишнього природного середовища наслідків, що виникають внаслідок наявності в ньому небезпечних компонентів: речовин, сумішей, компонентів, а також несправильного зберігання та обробки такого обладнання. Користувач зобов'язаний дати використане обладнання до спеціально відведених пунктів збору для переробки відходів електричного та електронного обладнання. Для отримання інформації про те, де і як утилізувати використане електричне та електронне обладнання екологічно безпечним способом, користувач повинен звернутися до відповідного органу місцевого самоврядування, до пункту збору відходів або до точки продажу, де було придбано обладнання. Більш детальна інформація про систему збору відпрацьованого обладнання та ролі домогосподарства у створенні повторного використання та відновлення, включаючи переробку, відпрацьованого обладнання доступна на сайті www.gtv.com.pl

BG Символът показва селективно събиране на използвано електрическо и електронно оборудване, което означава, че не трябва да се изхвърля заедно с други отпадъци. Продуктите, етикетирани по този начин, могат да бъдат вредни за човешкото здраве и околната среда и следователно изискват специална форма на обработка, по-специално рециклиране, оползотворяване или неутрализация. Правилното боравене с използваното електрическо и електронно оборудване помага да се избегнат последиците, вредни за човешкото здраве и природната среда, произтичащи от наличието на опасни компоненти: вещества, смеси, компоненти и неправилно съхранение и обработка на такова оборудване. Потребителят е длъжен да предаде отпадъчното оборудване на определен събирателен пункт за рециклиране на отпадъци, генериран от електрическо и електронно оборудване. За информация къде и как да изхвърлите използваното електрическо и електронно оборудване по безопасен за околната среда начин, потребителят трябва да се свърже със съответните местни власти, пункта за събиране на отпадъци или точката за продажба, където е закупено оборудването. Повече информация за системата за събиране на отпадъчно оборудване и ролята, която домакинството играе в принос за повторна употреба и оползотворяване, включително рециклиране, на отпадъчно оборудване, можете да намерите на www.gtv.com.pl

SL Simbol označuje selektivno zbiranje rabljene elektrike in elektronske opreme, kar pomeni, da je ne smete odlagati skupaj z drugimi odpadki. Tako označeni izdelki so lahko škodljivi za zdravje ljudi in okolje, zato zahtevajo posebno obliko predelave, zlasti recikliranje, predelavo ali nevtralizacijo. S pravilnim ravnanjem z rabljeno elektriko in elektronsko opremo se izognemo posledicam, škodljivim za zdravje ljudi in naravno okolje, ki so posledica prisotnosti nevarnih sestavin: snovi, zmesi, komponent ter nepravilnega skladiščenja in obdelave te opreme. Uporabnik je dolžan oddajo opremo oddati na za to predvideno zbirno mesto za recikliranje odpadkov, ki nastanejo iz električne in elektronske opreme. Za informacije o tem, kje in kako odstraniti rabljeno elektriko in elektronsko opremo na okolju varen način, naj se uporabnik obrne na ustrezni lokalni organ, na zbirno mesto odpadkov ali na prodajno mesto, kjer je bila oprema kupljena. Več informacij o sistemu zbiranja odpadne opreme in vlogi, ki jo ima gospodinjstvo pri prispevanju k ponovni uporabi in predelavi, vključno z recikliranjem, odpadne opreme je na voljo na www.gtv.com.pl

BS Simbol označava selektivno sakupljanje korišćene elektrike i elektronske opreme, što znači da se ne sme odlagati zajedno sa drugim otpadom. Ovakvo označeni proizvodi mogu biti štetni po zdravlje ljudi i okoliš, te stoga zahtijevaju poseban oblik prerade, a posebno recikliranje, oporabu ili neutralizaciju. Pravilno rukovanje korišćenom elektrikom i elektronskom opremom pomaže da se izbegnu posledice štetne po zdravlje ljudi i prirodnu okolinu, koje su posledica prisustva opasnih komponenti: supstanci, smesa, komponenti i nepravilnog skladištenja i obrade takve opreme. Korisnik je dužan dati otpadnu opremu predati na određeno sabirno mesto za reciklažu otpada nastalog od električne i elektronske opreme. Za informacije o tome gde i kako odložiti korišćenu elektriku i elektroničku opremu na ekološki bezbedan način, korisnik treba da kontaktira nadležni organ lokalne samouprave, mesto za prikupljanje otpada ili prodajno mesto na kojem je oprema kupljena. Više informacija o sistemu prikupljanja otpadne opreme i ulozi koju domaćinstvo ima u doprinosu ponovnoj upotrebi i oporavku, uključujući recikliranje, otpadne opreme dostupno je na www.gtv.com.pl

SR Simbol označava selektivno sakupljanje korišćene elektrike i elektronske opreme, što znači da se ne sme odlagati zajedno sa drugim otpadom. Ovakvo označeni proizvodi mogu biti štetni po zdravlje ljudi i životnu sredinu, te stoga zahtevaju poseban oblik prerade, posebno recikliranje, obnavljanje ili neutralizaciju. Pravilno rukovanje korišćenom elektrikom i elektronskom opremom pomaže da se izbegnu posledice štetne po zdravlje ljudi i prirodnu sredinu, koje proizilaze iz prisustva opasnih komponenti: supstanci, smesa, komponenti i nepravilnog skladištenja i obrade takve opreme. Korisnik je dužan da otpadnu opremu preda na određeno sabirno mesto za recikliranje otpada nastalog od električne i elektronske opreme. Za informacije o tome gde i kako da odloži korišćenu elektriku i elektronsku opremu na ekološki bezbedan način, korisnik treba da se obrati nadležnom organu lokalne samouprave, mestu za prikupljanje otpada ili prodajnom mestu gde je oprema kupljena. Više informacija

mechanicznych oraz na skutek przepięć pochodzących z sieci zasilającej. Producent nie ponosi odpowiedzialności z tytułu uszkodzeń i szkód będących rezultatem niewłaściwego (niezgodnego z niniejszą instrukcją) zastosowania urządzeń. Jakakolwiek modyfikacja konstrukcji lub specyfikacji technicznej wyłącza odpowiedzialność producenta. Odpowiedzialność producenta dotyczy działania urządzeń. Zmiany parametrów wynikające z procesów chemicznych lub fizycznych (starzenia, żółknięcie, odbarwienie, matowienie itp.) nie podlegają roszczeniom reklamacyjnym.

Produkt spełnia wymagania wynikające z ustawodawstwa Unii Europejskiej i przepisów implementujących je do prawa krajowego, przepisów Euroazjatyckiej Unii Celnej, Wielkiej Brytanii oraz Ukrainy. Więcej informacji znajduje się na stronie internetowej www.gtv.com.pl, w deklaracjach zgodności CE, UKCA oraz certyfikatach EAC i UKRSepro.

EN

Follow the operating manual to make sure that you will operate the system in the correct manner, and that it will work safely

- Always remember to shut down the electric-power supply before installing, maintaining, or repairing the appliance.
- Installation can only be performed by personnel with the appropriate authorisations.
- Installation must be carried out according to the legal regulations in force.
- Do not touch live parts (including LED's when switched on).
- Never connect the fitting with a live feeder cable. First, connect the fitting to the feeder cable, and then connect the feeder cable to the mains.
- Never install the appliance on an unstable base, or one which is susceptible to vibrations.
- Different materials (bases) require different types of fixing. Always use the screws and stud-bolts appropriate for a given type of base.
- Always firmly tighten the bolts which fix the appliance to the base.
- Do not exceed the permissible working temperatures. Unless otherwise specified, this appliance is adapted to working in normal conditions (ambient temperature +25°C).
- Use a dry cloth to maintain clean appliances intended for indoor applications. Do not use any abrasive substances, or solvents. Prevent any contact between the liquid and electrical parts.
- The declared power rating and the value of the luminous flux might differ by +/- 5%.
- Contact the manufacturer or retail outlet if in doubt about installing or using the appliance.
- Up-to-date versions of user manuals on the use of electro-technical equipment are available on the distributor's website: www.gtv.com.pl.

The manufacturer's liability does not cover defects caused by installation of the device contrary to the instructions, repair or modification by unauthorised persons, mechanical damage and overvoltage from the mains. The manufacturer is not liable for damage or harm resulting from improper (not in accordance with this manual) use of the equipment. Any modification of the design or technical specifications excludes the manufacturer's liability. The manufacturer's liability relates to the performance of the equipment. Parameter changes resulting from chemical or physical processes (ageing, yellowing, discolouring, tarnishing, etc.) are not subject to claims.

The product meets the requirements of the European Union legislation and regulations implementing them into national law, the Eurasian Customs Union, Great Britain and Ukraine regulations. More information is available on the website www.gtv.com.pl, in CE and UKCA declarations of conformity as well as EAC and UKRSepro certificates.

DE

Beachten Sie die Bedienungsanleitung, um den ordnungsgemäßen Gebrauch und den sicheren Betrieb der Anlage zu gewährleisten.

- Schalten Sie die Stromversorgung immer aus, bevor Sie das Gerät installieren, warten oder reparieren.
- Die Montage darf nur von Personal mit den entsprechenden Berechtigungen durchgeführt werden.
- Die Montage ist in Übereinstimmung mit geltenden Vorschriften durchzuführen.
- Berühren Sie keine spannungsführenden Teile (einschließlich LEDs).
- Die Leuchte darf nicht an ein unter Spannung stehendes Netzteil angeschlossen werden. Verbinden Sie zuerst die Leuchte mit dem Netzteil und dann das Netzteil mit dem Stromnetz.
- Das Gerät darf nicht auf einem instabilen oder vibrationsresistenten Untergrund installiert werden.
- Unterschiedliche Materialien (Untergründe) erfordern unterschiedliche Arten von Befestigungen. Verwenden Sie immer Schrauben und Dübel, die für den Untergrund geeignet sind.
- Ziehen Sie immer die Schrauben fest, mit denen das Gerät an der Oberfläche befestigt wird.
- Überschreiten Sie nicht die zulässigen Betriebstemperaturen. Über Nichts angegeben, ist das Gerät für den Betrieb unter normalen Bedingungen (Umgebungstemperatur +25 ° C) ausgelegt.
- Die Wartung / Reinigung von Geräten für den internen Gebrauch sollte mit einem trockenen Tuch ohne die Verwendung von Scheuermitteln oder Lösungsmitteln durchgeführt werden. Der Kontakt der Flüssigkeiten mit elektrischen Teilen soll vermieden werden.
- Die angegebene Leistung und der Lichtstrom können um +/- 5% variieren.
- Bei Zweifeln hinsichtlich der Montage oder des Gebrauchs des Geräts wenden Sie sich bitte an den Hersteller oder an die Verkaufsstelle.
- Aktuelle Versionen der Gebrauchsanweisung für elektrotechnische Produkte sind auf der Website des Händlers unter www.gtv.com.pl verfügbar.

Die Haftung des Herstellers erstreckt sich nicht auf Mängel, die durch eine nicht vorschriftsmäßige Installation des Geräts entgegen der Anleitung, durch Reparaturen oder Modifikationen durch unbefugte Personen, mechanische Beschädigungen sowie durch Überspannungen aus dem Stromnetz entstehen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden und Verluste, die durch unsachgemäße (nicht conforme mit dieser Anleitung) Nutzung des Geräts entstehen. Jegliche Modifikation der Konstruktion oder technischen Spezifikation schließt die Haftung des Herstellers aus. Die Haftung des Herstellers betrifft die Funktionsweise des Geräts. Änderungen der Parameter, die auf chemische oder physikalische Prozesse zurückzuführen sind (Alterung, Vergilbung, Verfärbung, Mattierung usw.), unterliegen keinen Reklamationsansprüchen.

Das Produkt entspricht den Anforderungen der EU-Gesetzgebung und den Verordnungen zu deren Umsetzung im nationalen Recht. Weitere Informationen finden Sie unter www.gtv.com.pl und in der Konformitätserklärung

RU

Чтобы обеспечить надлежащее использование и безопасную эксплуатацию установки, следуйте инструкции по эксплуатации.

- Всегда выключайте питание перед началом установки, обслуживания или ремонта устройства.
- Установка может выполняться только персоналом с соответствующей квалификацией.
- Установка должна производиться в соответствии с действующими правилами.
- Не прикасайтесь к элементам, находящимся под напряжением (в том числе к светящимся светодиодам).
- Светильник нельзя подключать к источнику питания под напряжением. Сначала подключите светильник к источнику питания, а затем источник питания к сети.
- Не устанавливайте устройство на нестабильном или подверженном вибрации основании
- На разных материалах (основаниях) требуются различные типы крепежных элементов. Всегда используйте винты и дюбели, подходящие для данного типа основания.
- Всегда крепко затягивайте винты, которые крепят устройство к поверхности.
- Не превышайте допустимые рабочие температуры. Если не указано иное, устройство предназначено для работы в нормальных условиях (температура окружающей среды +25°C).
- Обслуживание/очистка устройств для внутреннего применения должны выполняться сухой тканью без использования абразивов или растворителей. Избегайте контакта жидкости с электрическими деталями.
- Данная мощность и световой поток могут изменяться на +/- 5%.
- Если у вас возникли сомнения относительно установки или использования устройства, обратитесь к производителю или в точку продаж.
- Текущие версии инструкций по использованию электротехнических изделий доступны на веб-сайте дистрибьютора по адресу: www.gtv.com.pl

Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в результате установки осветительного прибора не в соответствии с инструкцией, его ремонта или модификации неуполномоченными лицами. Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в результате механических повреждений и в результате перепадов напряжения в сети питания. Производитель не несет ответственности за повреждения и ущерб, возникшие в результате надлежащего (не в соответствии с инструкцией) использования светильника. Какая-либо модификация конструкции или технической спецификации исключает ответственность производителя. Гарантия распространяется на работу светильника. Изменение параметров, вытекающее из химических и физических процессов (старение, потемнение, обесцвечивание, потускнение и т. п.), не подлежат гарантийным требованиям. Срок службы изделия - 30 000 часов; Гарантия - 2 года; т

Продукт соответствует требованиям законодательства Европейского Союза. Изделие соответствует требованиям ТР ТС 004/2011 „О безопасности низковольтного оборудования“, ТР ТС 020/2011 „Электромагнитная совместимость технических средств“, ТР ТС 037/2016 „Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоаппаратуры“. Более подробную информацию можно найти на сайте www.gtv.com.pl и в декларациях о соответствии.

Дата производства - указана на упаковке.

Исполнитель: GTV Poland S.A., ul. Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków, Польша.

Филиал изготовителя: City Key International Co Ltd., No19, Chaowai street, Beijing, China, Китай.

Страна изготовления - Китай.

CS

Pro zajištění správného používání a bezpečného fungování instalace je nutné postupovat podle návodu k obsluze.

- Než přistoupíte k instalaci, údržbě nebo opravě zařízení, vždy vypněte napájení.
- Instalaci může provádět pouze personál disponující příslušným oprávněním.
- Instalaci proveďte v souladu s platnými předpisy.
- Nedotýkejte se živých částí (včetně svítících diod LED).
- Nepřipojujte svítidlo ke zdroji pod napětím. Nejříve připojte svítidlo ke zdroji a teprve poté zapojte zdroj do napájecí sítě.
- Zařízení neinstalujte na nestabilním podkladu nebo na povrchu vystaveném vibracím.
- Různé materiály (podklady) vyžadují různé typy připevnění. Vždy používejte vruty a hmoždinky vhodné pro daný druh podkladu.
- Vždy řádně dotáhněte šrouby pro připevnění zařízení k povrchu.
- Nepřekračujte přípustnou pracovní teplotu. Pokud není uvedeno jinak, je zařízení přizpůsobeno pro práci v běžných podmínkách (okolní teplota +25 °C).
- Údržbu/čištění zařízení pro použití v interiéru provádějte pomocí suchého hadříku bez použití abrazivních materiálů nebo rozpuštědel. Zabraňte kontaktu elektrických dílů s kapalinou
- Uvedený výkon a světelný tok se mohou lišit +/- 5 %.
- V případě pochybností ohledně instalace nebo používání zařízení kontaktujte výrobce nebo prodejce.
- Aktuální verze návodu k použití elektrotechnických výrobků jsou dostupné na stránkách distributora www.gtv.com.pl

Odpovědnost výrobce se nevztahuje na vady vzniklé v důsledku instalace zařízení v rozporu s návodem, oprav nebo úprav provedených neoprávněnými osobami, mechanické poškození ani na přepětí pocházející ze sítě. Výrobce nenese odpovědnost za poškození a škody vzniklé v důsledku nesprávného (neodpovídajícího tomuto návodu) použití zařízení. Jákákolí úprava konstrukce nebo technických specifikací vylučuje odpovědnost výrobce. Odpovědnost výrobce se vztahuje na funkčnost zařízení. Změny parametrů vyplývající z chemických nebo fyzikálních procesů (stárnutí, žloutnutí, změna barvy, zmatnění povrchu atd.) nepodléhají reklamním nárokům.

Výrobek splňuje požadavky právních předpisů Evropské unie a předpisů, které je implementují do vnitrostátní práva. Více informací naleznete na www.gtv.com.pl a v prohlášení o shodě.

Na zabezpečenie správneho používania a bezpečného fungovania systému, dodržiavajte pokyny a opatrenia uvedenú v používateľských príručke.

- Vždy pred montážou, vykonávaním údržby či opravy zariadenia odpojte zariadenie od el. napätia.
- Montáž môžu vykonať iba osoby s náležitými kvalifikáciami a oprávneniami.
- Montáž vykonajte podľa platných miestnych predpisov a noriem.
- Nedotýkajte sa častí pod napätím (vrátane svietičiek LED diód).
- Svetlidlá nepripájajte k adaptéru, ktorý je pripojený k el. napätiu. Najprv pripojte svetlidlo k nepripojenému adaptéru a až potom pripojte adaptér k el. napätiu.
- Zariadenie nemontujte na nestabilnom podklade ani na podklade náchylnom na vibrácie.
- Rôzne materiály (podklady) si vyžadujú iné typy upevnenia. Vždy používajte skrutky a rozperné kolíky vhodné pre daný typ podkladu.
- Skrutky, ktorými je zariadenie upevnené k povrchu, vždy silno dotiahnite.
- Nepresahujte prípustné pracovné teploty. Ak nie je uvedené inak, zariadenie je prispôbené na používanie v normálnych podmienkach (teplota prostredia +25 °C).
- Zariadenia určené na používanie v interiéri udržiavajte/čistite pomocou suchej handričky, nepoužívajte drsné materiály či rozpušťač. Zabráňte kontaktu kvapalín s elektrickými prvkami.
- Uvedený výkon a svetelný tok sa môžu líšiť o +/- 5 %.
- V prípade, ak máte pochybnosti týkajúce sa montáže alebo používania zariadenia, kontaktujte výrobcu alebo predajcu.
- Aktuálne verzie užívateľských príručiek elektrotechnických výrobkov sú dostupné na webovej stránke distribútora www.gtv.com.pl.

Zodpovednosť výrobcu sa nevzťahuje na vady vzniknuté v dôsledku inštalácie zariadenia v rozpore s návodom, opráv alebo úprav vykonaných neoprávnenými osobami, mechanickú poškodenia ani na prepätie pochádzajúce zo siete. Výroba nenesie zodpovednosť za poškodenie a škody vzniknuté v dôsledku nesprávneho (nezodpovedajúceho tomuto návodu) použitia zariadenia. Akákoľvek úprava konštrukcie alebo technických špecifikácií vylučuje zodpovednosť výrobcu. Zodpovednosť výrobcu sa týka funkčnosti zariadenia. Zmeny parametrov vyplývajúce z chemických alebo fyzikálnych procesov (starnutie, žltnutie, zmena farby, matovanie atď.) nepodliehajú reklamáčnym nárokom.

Výrobok spĺňa požiadavky právnych predpisov Európskej únie a predpisov, ktoré ich implementujú do vnútroštátneho práva. Viac informácií nájdete na www.gtv.com.pl a vo vyhlásení o zhode.

HU

A berendezés rendeltetésszerű használatát és biztonságos üzemeltetését érdekében kövesse a használati útmutatót.

- Beszerelés, karbantartás vagy javítás előtt mindig kacsolja le a készüléket a villamos hálózatról.
- A beszerelés kizárólag megfelelő jogosultsággal rendelkező személyzet hajthatja végre.
- A beszerelés a vonatkozó előírásoknak megfelelően kell végezni.
- Ne érintse meg a feszültség alatt lévő elemeket (többek között a LED lámpát).
- A lámpatestet nem szabad feszültség alatt lévő tápegységgel összeiktetni. A lámpatestet először a tápegységgel kell összekötni, melyet csak ezt követően szabad áramhoz csatlakoztatni.
- A termék nem szabad instabil vagy rezgésre hajlamos felületre szerelni
- Különböző anyagok (felületek) különböző rögzítési módszert igényelnek. Használjon mindig az adott felületnek megfelelő csavart és tiplit.
- A készüléket a felülethez rögzítő csavarokat mindig erősen meg kell húzni.
- Ne lépje túl a megengedett működési hőmérsékletet. Ha az ellenkezője nem kerül külön feltüntetésre, a termék csak normális körülmények között működhet (+25 °C környezeti hőmérséklet).
- A beltéri rendeltetésű termékek karbantartását/tisztítását száraz ronggyal, súrolószerek és oldószerek használata nélkül kell végezni.
- Az elektromos alkatrészekbe nem kerülhet folyadék.
- A megadott teljesítmény és fénymáram +/-5% mértékben elterhet.
- A termék beszerelésére vagy használatára vonatkozó kérdések esetén keresse a gyártót vagy az értékesítési pontot.
- Az elektromos termékek használati útmutatóinak aktuális változata a forgalmazó honlapján, a www.gtv.com.pl weblapon található.

A gyártó felelőssége nem terjed ki azokra a hibákra, amelyek a készülék telepítési útmutatóval ellentétben telepítéséből, jogszerűtlen személyek általi javításából vagy módosításából, mechanikai sérülésekből, illetve az elektromos hálózatról származó túlfeszültségek miatt következnek. A gyártó nem vállal felelősséget a helytelen (a jelen útmutató nem ösztönzandó) használatból eredő károkért és veszteségekért. A szerkezet vagy műszaki specifikáció bármilyen módosítása kizárja a gyártó felelősségét. A gyártó felelőssége a készülék működésére vonatkozik. Azok a paraméterváltozások, amelyek kémiai vagy fizikai folyamatok (öregedés, sárgulás, elszíneződés, mattulás stb.) következményei, nem képezik reklamációs tárgyát.

A termék megfelel az európai uniós jogszabályok és az azokat nemzeti jogba áttüloztő rendeletek követelményeinek. További információ a www.gtv.com.pl weboldalon és a megfelelőségi nyilatkozatban található.

HR

Za pravilno korištenje i siguran rad instalacije postupajte u skladu s uputama za upotrebu.

- Uvijek isključite napajanje prije nego počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravku uređaja.
- Radove na instalaciji može obavljati isključivo osoblje koje je za to ovlašteno.
- Radovi na instalaciji mogu se obavljati u skladu s važećim propisima.
- Ne smije se dirati dijelove pod naponom (uključujući i LED diode).
- Nemojte priključivati svjetiljku na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite svjetiljku na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.
- Nemojte instalirati uređaj na nestabilnoj ili klimavoj podlozi.
- Različiti materijali (podloge) zahtijevaju različite načine pričvršćivanja. Uvijek koristite tiple i vijke prikladne za konkretnu vrstu podloge.
- Uvijek čvrsto zavrnite vijke za pričvršćivanje uređaja na površinu.
- Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj je prilagođen za rad u normalnim uvjetima (temperatura okoline +25 °C).
- Održavanje/čišćenje uređaja za unutarnje primjene izvodite pomoću suhe krpe, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili otapala. Izbjegavajte kontakt tekucine s električnim dijelovima.
- Navedena snaga i svjetlosni tok mogu se razlikovati za +/- 5 %.

U slučaju da imate bilo koje nedoumice u svezi s instalacijom uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mjestu.

Aktualne inačice uputa za upotrebu elektrotehničkih proizvoda dostupne su na internetskoj stranici distributera www.gtv.com.pl.

Odgovornost proizvođača ne obuhvaća nedostatke nastale uslijed nepravilne instalacije uređaja protivno uputama, popravaka ili preinaka od strane neovlaštenih osoba, mehaničkih oštećenja te prenapona iz električne mreže. Proizvođač ne snosi odgovornost za oštećenja i štetu nastalu kao rezultat nepravilne (neusklađene s ovim uputama) upotrebe uređaja. Bilo kakva modifikacija konstrukcije ili tehničkih specifikacija isključuje odgovornost proizvođača. Odgovornost proizvođača odnosi se na rad uređaja. Promjene parametara uzrokovane kemijskim ili fizičkim procesima (starenje, žućenje, promjena boje, matiranje itd.) ne podliježu pravu na reklamaciju.

Proizvod ispunjava zahtjeve zakonodavstva Europske unije i propisa koji ih implementiraju u nacionalno zakonodavstvo. Više informacija dostupno je na web stranici www.gtv.com.pl i u izjavi o sukladnosti.

FR

Respecter les instructions du mode d'emploi pour assurer un bon usage et la sûreté de l'installation.

- Toujours couper l'alimentation avant de procéder à l'installation, à l'entretien ou à la réparation du matériel.
- Uniquement le personnel certifié peut procéder à l'installation.
- L'installation doit être conforme à la réglementation en vigueur.
- Ne touchez pas les éléments sous tension (y compris les DEL).
- Il est interdit de connecter les luminaires à l'alimentation sous tension. En premier lieu, brancher le luminaire à l'alimentation, et seulement après relier l'alimentation au secteur.
- Il ne faut pas installer le matériel sur un support instable ou vulnérable aux vibrations.
- Le choix de fixation doit être adapté aux différents types matériaux (supports). Toujours utiliser des vis et des boulons conçus pour le support donné.
- Toujours serer correctement les vis de fixation du matériel au support.
- Ne pas dépasser les températures de fonctionnement admissibles. Sauf indication contraire, le matériel est adapté à une utilisation dans des conditions normales (température ambiante +25 °C).
- Nettoyer et entretenir le matériel prévu pour un usage intérieur à l'aide d'un chiffon sec, sans appliquer de produits abrasifs ou de solvants. Éviter le contact d'un liquide avec des pièces électriques.
- La puissance indiquée et le flux lumineux peuvent varier +/-5%.
- En cas de doute concernant l'installation ou l'exploitation du matériel, contacter le fabricant ou le point de vente.
- Des versions mises à jour des modes d'emploi des produits électrotechniques sont disponibles sur le site web du distributeur www.gtv.com.pl

La responsabilité du fabricant ne couvre pas les défauts résultant d'une installation de l'appareil non conforme au manuel, d'une réparation ou modification par des personnes non autorisées, des dommages mécaniques ainsi que des surtensions provenant du réseau électrique. Le fabricant n'est pas responsable des dommages et pertes résultant d'une utilisation inappropriée (non conforme au présent manuel) des appareils. Toute modification de la conception ou des spécifications techniques exclut la responsabilité du fabricant. La responsabilité du fabricant concerne le fonctionnement de l'appareil. Les modifications des paramètres dues à des processus chimiques ou physiques (vieillesse, jaunissement, décoloration, ternissement, etc.) ne font pas l'objet de réclamations.

Le produit répond aux exigences des directives de l'Union européenne et des règlements les transposant en droit national. Pour plus d'informations, consultez www.gtv.com.pl et la déclaration de conformité.

ES

Para garantizar un uso correcto y un funcionamiento seguro de la instalación, siga siempre los procedimientos descritos en el manual de uso.

- Antes de proceder a la instalación, mantenimiento o reparación del aparato, desconecte siempre la alimentación.
- La instalación podrá ser llevada a cabo solo por un personal con los respectivos permisos.
- La instalación deberá hacerse de acuerdo con las disposiciones legales en vigor.
- No tocar los elementos activos (LEDs incluidos).
- Está prohibido conectar las luminarias con el alimentador bajo tensión. Primero conecte la luminaria con el alimentador, luego el alimentador con el red de alimentación.
- Está prohibido instalar el aparato en un suelo inestable o susceptible de vibraciones.
- Diferentes materiales (suelos) requieren distintos tipos de fijaciones. Use siempre pernos y tacos según el tipo de suelo.
- Apriete siempre bien los tornillos de fijación del aparato al suelo.
- No exceda las temperaturas de trabajo permitidas. Salvo que se indique lo contrario, el aparato puede trabajar en condiciones normales (temperatura ambiente de +25 °C).
- Efectúe el mantenimiento / la limpieza de aparatos para uso en interiores con un paño seco, sin aplicar materiales abrasivos o disolventes. Evite el contacto del líquido con las partes eléctricas.
- La potencia y el flujo luminoso indicados podrán divergir en un +/-5%.
- Si tiene dudas en cuanto a la instalación o uso del aparato, póngase en contacto con el fabricante o el punto de venta.
- Las versiones actuales del manual de uso de los productos electrónicos están disponibles en la página del distribuidor: www.gtv.com.pl

La responsabilidad del fabricante no cubre los defectos resultantes de la instalación del dispositivo en desacuerdo con el manual, la reparación o modificación por personas no autorizadas, los daños mecánicos ni las sobretensiones procedentes de la red eléctrica. El fabricante no se hace responsable de los daños y perjuicios derivados del uso inadecuado (no conforme con este manual) de los dispositivos. Cualquier modificación de la estructura o de las especificaciones técnicas excluye la responsabilidad del fabricante. La responsabilidad del fabricante se refiere al funcionamiento del dispositivo. Los cambios en los parámetros debido a procesos químicos o físicos (envejecimiento, amarillamiento, decoloración, pérdida de brillo, etc.) no están sujetos a reclamaciones.

El producto cumple con los requisitos de la legislación de la Unión Europea y la normativa

complementaria de la legislación nacional. Puede encontrar más información en la página web www.gtv.com.pl y en la declaración de conformidad.

IT

Per garantire il corretto uso e il funzionamento sicuro dell'impianto, occorre osservare le istruzioni d'uso.

- Occorre sempre staccare la corrente prima di eseguire l'installazione, la manutenzione o la riparazione del prodotto.
- L'impianto può essere realizzato solo da personale con le adeguate abilitazioni.
- L'impianto deve essere realizzato conformemente alle norme vigenti.
- Non toccare gli elementi sotto tensione (compresi i diodi luminosi LED).
- Non collegare la plafoniera all'alimentatore sotto tensione. Prima occorre collegare la plafoniera all'alimentatore e solo dopo l'alimentatore alla corrente.
- Non montare il prodotto su una superficie instabile o soggetta a vibrazioni.
- Diversi materiali (superfici) richiedono diversi tipi di fissaggi. Usa sempre le viti e i tasselli adatti ad un determinato tipo di superficie.
- Occorre sempre evitare bene le viti di fissaggio del prodotto alla superficie.
- Non superare la temperatura di esercizio ammissibile. Se non diversamente specificato, il prodotto è adatto all'uso nelle condizioni normali (con la temperatura ambiente pari a +25 °C).
- La manutenzione/pulizia dei prodotti dedicati all'uso esterno deve essere eseguita con uno straccio asciutto, senza l'uso di materiali abrasivi e solventi. Evitare il contatto del liquido con le parti elettriche.
- La potenza e il flusso luminoso può differenziarsi del +/-5%.
- In caso di dubbi circa l'installazione o l'uso del prodotto, contattare il produttore o il punto vendita.
- Le attuali versioni delle istruzioni d'uso dei prodotti elettrotecnici, sono disponibili sul sito del distributore www.gtv.com.pl

La responsabilità del produttore non copre i difetti derivanti dall'installazione del dispositivo non conforme al manuale, dalla riparazione o modifica da parte di persone non autorizzate, dai danni meccanici e dalle sovratensioni provenienti dalla rete elettrica. Il produttore non è responsabile per danni e perdite derivanti da un uso improprio (non conforme a questo manuale) del dispositivo. Qualsiasi modifica della struttura o delle specifiche tecniche esclude la responsabilità del produttore. La responsabilità del produttore riguarda il funzionamento del dispositivo. Le variazioni di parametri dovute a processi chimici o fisici (invecchiamento, ingiallimento, scolorimento, opacizzazione, ecc.) non sono soggette a reclami.

Il prodotto è conforme ai requisiti della legislazione dell'Unione Europea e ai regolamenti che la recepiscono nel diritto nazionale. Maggiori informazioni sono reperibili su www.gtv.com.pl e nella dichiarazione di conformità.

RO

- În scopul de a asigura o utilizare corectă și o operare în siguranță a instalației, urmați instrucțiunile.
- Opriți întotdeauna alimentarea înainte de instalare, întreținere sau reparare dispozitivului.
 - Instalația poate fi efectuată exclusiv de către un personal calificat care deține autorizațiile necesare.
 - Instalația trebuie efectuată în conformitate cu reglementările în vigoare.
 - Nu atingeți elementele aflate sub tensiune (inclusiv diodele LED aprinse).
 - Corpul de iluminat nu trebuie să fie conectat la o sursă de alimentare aflată sub tensiune electrică. Mai întâi, conectați corpul de iluminat la sursa de alimentare și apoi sursa de alimentare la rețeaua electrică.
 - Nu instalați dispozitivul pe un suport instabil sau supus la vibrații
 - Diferite materiale (substraturi) necesită diferite tipuri de elemente de fixare. Utilizați întotdeauna șuruburi și știfturi potrivite pentru tipul de substrat.
 - Trebuie să străbâți întotdeauna șuruburile de fixare a dispozitivului pe suprafață.
 - Nu depășiți temperaturile de funcționare admise. Dacă nu se specifică altfel, dispozitivul este proiectat să funcționeze în condiții normale (temperatura ambiantă +25 °C).
 - Întreținerea/curățarea dispozitivelor de interior trebuie să fie realizată folosind o cârpă uscată, fără materiale abrazive sau solventi. Trebuie evitat contactul lichidelor sau componentele electrice.
 - Puterea și fluxul luminos pot varia +/-5%.
 - În caz de dubii cu privire la instalarea sau utilizarea dispozitivului, vă rugăm să contactați producătorul sau distribuitorul.
 - Versiunile actuale ale instrucțiunilor de utilizare a produselor electrotehnice sunt disponibile pe site-ul distribuitorului www.gtv.com.pl

Responsabilitatea producătorului nu acoperă defectele apărute în urma instalării neconforme a dispozitivului cu instrucțiunile, a reparărilor sau modificărilor efectuate de persoane neautorizate, a deteriorărilor mecanice și a supraîncălzirilor provenite din rețeaua electrică. Producătorul nu este responsabil pentru daunele și pierderile rezultate din utilizarea necorespunzătoare (neconformă cu acest manual) a dispozitivului. Orice modificare a construcției sau a specificațiilor tehnice exclude responsabilitatea producătorului. Responsabilitatea producătorului se referă la funcționarea dispozitivului. Modificările parametrilor cauzate de procese chimice sau fizice (îmbătrânire, îngălbenire, decolorare, matizare etc.) nu fac obiectul reclamațiilor.

Produsul respectă cerințele legislației Uniunii Europene și ale reglementărilor de transpunere a acesteia în legislația națională. Mai multe informații pot fi găsite pe site-ul www.gtv.com.pl și în declarația de conformitate.

LT

Siekiant užtikrinti tinkamą įrenginio naudojimą ir saugų veikimą, būtina laikytis naudojimo instrukcijos.

- Prieš pradant įrenginio instaliavimą, priežiūrą ar taisymą - visada išjunkti maitinimą.
- Įrengimą gali atlikti tik atitinkamas įgaliojimus turintis darbuotojas.
- Įrenginias turi būti atliekamas pagal galiojančius reikalavimus.
- Neliesti įtamposiųjų elementų (įskaitant šviečiančius LED diodus).
- Negalima jungti šviestuvo prie maitinimo bloko su įtampa. Pirmiausiai reikia prijungti šviestuvą prie maitinimo bloko, o po to maitinimo bloką prie maitinimo tinklo.
- Negalima įrengti prietaiso ant nestabiliu arba virpėjimui linkusio pagrindo.
- Skirtingoms medžiagoms (pagrindams) reikalingos skirtingos tvirtinimo detalės. Visada naudoti pagrindo tipui tinkančius varžtus ir kaiščius.

- Prietaisą turi paviršiaus tvirtinamčius varžtus visada reikia tvirtinti prievėri.
- Neviršyti leistinos darbinės temperatūros. Jei neuorudytą kaital, prietaisas skirtas veikti normalioms sąlygomis (aplinkos temperatūra +25° C).
- Vidiniam naudojimui skirtų prietaisų priežiūra/valymas turėtų būti atliekamas sausu skudurėliu, be abrazyvinių medžiagų ar triplikų. Vengti skystio kontakto su elektrinėmis dalimis.
- Nurodyta galia ir šviesos srautas gali skirtis +/- 5%.
- Jei kyla abejonių dėl prietaiso įrengimo ar naudojimo reikia kreiptis į gamintoją arba pardavimo vietą.
- Aktualios elektrotechninių gaminių naudojimo instrukcijų versijos pateikiamos platintojo tinklalapyje www.gtv.com.pl

Gamintojo atsakomybė neapima defektų, atsiradusių dėl netinkamo įrenginio įrengimo, neatitinkančio instrukcijos, remonto ar modifikacijų, atliktų neįgaliojusių asmenų, mechaninių pažeidimų ar dėl elektros tinklo viršijimų. Gamintojas neatsako už žalą ir nuostolius, atsiradusius dėl netinkamo (neatitinkančio šios instrukcijos) įrenginio naudojimo. Bet kokia konstrukcijos ar techninių specifikacijų klaidų ištaisymas pašalina gamintojo atsakomybę. Gamintojo atsakomybė taikoma įrenginio veikimui. Parametru pokyčiai, atsirandantys dėl cheminio ar fizinio senėjimo procesų (senėjimas, pageltimas, spalvos pakeitimai, matnimas ir kt.), nėra pagrindas garantiniam reikalavimui.

Produktas atitinka Europos Sąjungos teisės aktų ir juos į nacionalinę teisę perkeliančių teisės aktų reikalavimus. Daugiau informacijos rasite interneto svetainėje www.gtv.com.pl ir atitiktis deklaracijoje.

LV

Lai nodrošinātu instalācijas pareizu lietošanu un drošu ekspluatāciju, lūdzu, ievērojiet lietošanas instrukciju.

- Vienmēr izslēdziet barošanu pirms ierīces uzstādīšanas, apkopes vai remonta.
- Uzstādīšanu drīkst veikt tikai personāls, kuram ir atbilstoša kvalifikācija.
- Uzstādīšana jāveic saskaņā ar spēkā esošajiem likumiem.
- Nepieskarieties nem sprieguma esošiem elementiem (tostarp gaismas diodēm).
- Nedrīkst savienot gaismekli ar barošanas bloku nem sprieguma. Vispirms ir jāsavieno gaismeklis ar barošanas bloku, un tikai pēc tam barošanas bloku ar barošanas tīklu.
- Nedrīkst uzstādīt ierīci uz pamatnes, kas ir nestabila vai jūtīga pret vibrācijām.
- Dažādiem materiāliem (pamatnēm) ir vajadzīgi dažādu veidu stiprinājumi. Vienmēr izmantojiet skrūves un tapas, kas piemērotas dotajam pamatnes veidam.
- Vienmēr ir stingri jāpievērš skrūves, kurās piestiprina ierīci pie virsmas.
- Nepārsniedziet pieļaujamās darba temperatūras. Ja nav norādīts savādāk, ierīce ir pielāgota darbam normālos apstākļos (apkārtējā temperatūra +25 °C).
- Iekšēliju ierīču aplopi/tīrīšanu ir jāveic ar sausu drānu, neizmantojot abrazīvus materiālus vai šķidrinātājus. Nelaiķiet šķidrumam nonākt kontaktā ar elektriskajām daļām.
- Sniegtā jauda un gaismas plūsma var atšķirties par +/-5%.
- Ja rodas šaubas par ierīces uzstādīšanu vai lietošanu, lūdzu, sazinieties ar ražotāju vai tirdzniecības vietu.
- Pašreizējās elektrotehniskās izstrādājumu lietotāja rokasgrāmatu versijas ir pieejamas izplatītāja tīmekļa vietnē www.gtv.com.pl

Ražotājs neatbild par defektiem, kas radušies ierīces uzstādīšanas laikā, ja tā veikta neatbilstoši instrukcijai, kā arī ar par remontu vai modifikācijām, ko veikušas neautorizētas personas, mehāniskiem bojājumiem un elektrotīkla pārspriegumiem. Ražotājs nav atbildīgs par bojājumiem un zaudējumiem, kas radušies neatbilstošas (neatbilstoši šai instrukcijai) ierīces lietošanas rezultātā. Jebkādas konstrukcijas vai tehnisko specifikāciju izmaiņas izslēdz ražotāja atbildību. Ražotāja atbildība attiecas uz ierīces darbību. Parametru izmaiņas, kas radušās ķīmisku vai fizisku procesu (novecošanās, deģenerācija, krāsas izmaiņas, matējums u.c.) rezultātā, netiek pieņemtas kā garantijas prasības.

Izstrādājums atbilst Eiropas Savienības tiesību aktu prasībām un noteikumiem, kas tos ievieš valsts tiesību aktos. Plašāka informācija atrodama www.gtv.com.pl un atbilstības deklarācijā.

ET

Öge kasutaja ja seadme ohutu funktsioneerimise tagamiseks tuleb toimida kooskõlas teenindusjuhendiga.

- Enne seadme paigaldamist, hooldamist või parandamist tuleb toide alati välj lülitada.
- Paigaldamist võib teostada ainult asjakohaste volitustega personal.
- Paigaldus tuleb teostada kooskõlas kehtivate eeskirjadega.
- Pinge all olevald elemente mitte puutuda (sealhulgas põlevad LED diode).
- Pinge all olevat valgustit ei tohi toetavikloogia ühendada. Kõigepealt tuleb valgustit toetavikloogia ühendada ja alles seejärel võrgutoitega.
- Keelatud on paigaldada seadet ebastabiilsele või vibratsioonile alluvale aluspinnale
- Erinevad materjalid (aluspinnad) vajavad erinevaid kinnitusi. Kasutage alati antud aluspinna liigile sobivaid kruvisid ja tüüblid.
- Seadet aluspinnale kinnitavate kruvide tuleb alati kinni keerata.
- Mitte ületada lubatud töötemperatuuri. Kui teistsi antud ei ole on seade kohandatud tööks normaalsetes tingimustes (keskkonna temperatuur +25 °C).
- Hooneseisese kasutuseks mõeldud seadmete hooldamist/puhamistamist tuleb teostada kuiva lapiga, ilma abrasivsete materjalidega või lahustiteta. Vältida vedeliku kokkupuudet elektriliste osadega.
- Antud võimsus ja valgusvoo võivad erineda +/-5%.
- Seadme paigaldamist või kasutamist puudutavate kahtluste korral võtta ühendust tootja või müügiupunktiaga.
- Elektrohnlisite toodete kehtiv kasutusjuhend on saadaval turustaja leheküljel www.gtv.com.pl

Tootja vastutusi ei hõlma defekte, mis on tekkinud seadme paigaldamisel juhiste vastaselt, volitamata isikute teostatud remondi või muudatuste, mehaaniliselt kahjustuste ning elektrivõrgust tulenevate ülepinge tõttu. Tootja ei vastuta kahjustuste ja kahjustuste esest, mis on põhjustatud seadme ebaõigest (mitte vastavalt käesolevale juhendile) kasutamisest. Mis tahes konstruktsiooni või tehniliste näitajate muutmise välistab tootja vastutuse. Tootja vastutuse kehtib seadme toimimise kohta. Keemiliste või füüsikaliste protsesside (vananemine, kollitumine, värvimuutus, tühumine jne) tõttu toimunud parameetrite muutused ei kuulu pretensioonide alla.

O produto cumpre os requisitos da legislação e regulamentos da União Europeia que os

implementam na legislação nacional. Mais informações estão disponíveis no website www.gtv.com.pl e na declaração de conformidade.

PT

- Para garantir uma utilização adequada e um funcionamento seguro da instalação, devem ser seguidas as instruções que constam no manual de instruções.
- Antes de se proceder à instalação, manutenção ou reparação do aparelho deve sempre desligar a fonte de alimentação elétrica.
 - A instalação só pode ser efetuada por profissionais com atribuições apropriadas.
 - A instalação deve ser efetuada de acordo com as prescrições da lei em vigor.
 - Não tocar em elementos sob tensão (incluindo diodos LED).
 - É proibido ligar a luminária à fonte de luz ligada à rede elétrica. Primeiro deve-se ligar a luminária à fonte de alimentação e só depois se deve ligar a fonte de alimentação à rede elétrica.
 - Não se pode instalar o aparelho num pavimento instável e sujeito a vibrações.
 - Diferentes tipos de pavimentos requerem diversos tipos de fixação. Utilize sempre parafusos e buchas adequadas para um determinado tipo de pavimento.
 - Os parafusos de fixação devem ser sempre bem apertados no pavimento.
 - Não ultrapassar as temperaturas de operação admissíveis. O aparelho está adaptado para operar em condições normais (temperatura de ambiente +25 °C), salvo indicação em contrário.
 - A manutenção/limpeza de aparelhos destinados ao uso no exterior devem ser levadas a cabo com um pano seco, sem utilizar qualquer material abrasivo ou dissolvente. Evitar o contacto das partes elétricas com líquidos.
 - A potência e o fluxo luminoso indicados podem divergir +/-5%.
 - Em caso de dúvidas relacionadas com a instalação ou utilização do aparelho, contacte o fabricante ou o ponto de venda.
 - Os manuais de instrução atuais de produtos elétricos encontram-se disponíveis no sítio web do distribuidor, isto é www.gtv.com.pl.

A responsabilidade do fabricante não cobre defeitos resultantes da instalação incorreta do dispositivo em desacordo com o manual, reparações ou modificações feitas por pessoas não autorizadas, danos mecânicos e sobretensões da rede elétrica. O fabricante não se responsabiliza por danos e prejuízos resultantes do uso inadequado (não conforme a este manual) do dispositivo. Qualquer modificação na construção ou nas especificações técnicas exclui a responsabilidade do fabricante. A responsabilidade do fabricante refere-se ao funcionamento do dispositivo. As alterações de parâmetros resultantes de processos químicos ou físicos (envelhecimento, amarelamento, descoloração, perda de brilho, etc.) não estão sujeitas a reclamações.

O produto cumpre os requisitos da legislação e regulamentos da União Europeia que os implementam na legislação nacional. Mais informações estão disponíveis no website www.gtv.com.pl e na declaração de conformidade.

BE

- Для забезпечення правильної експлуатації і безпечної функціонування устаткування необхідно паступати з адекватності з інструкцій на експлуатації.
- Необхідно заздалеки відключити від електромережі перед початком установки, консервуючи або ремонту абстальняння.
 - Установку можна здійснювати виключно персонал з адекватними паўнамоцтвами.
 - Установку треба здійснювати згідно з дієючими правилами.
 - Не дотримання елементів пад напруження (у тому ліку святлодіодних лампачок).
 - Забарянення злучачу арматуру з сілківальнікам пад напруженням. Спачатку необхідно злучити арматуру з сілківальнікам, а толькі пасля гэтага - сілківальнік з электрарасеткі.
 - Забарянення ўстаўляеца абстальнянне на нестабільнай аснове альбо такой, якая можа хістацца
 - Розныя матэрыялы (падставы) патрабуюць розных тыпаў мацаванняў. Неабходна заўважыць выкарыстоўваць падыходзячы шрубкі і калкі для дадазенага тыпу падставы.
 - Неабходна заўважыць грунтоўна дакруціць шрубкі, якія мацуюцца да паверхні.
 - Не перавышаць дапушчальнай працоўнай тэмпературы. Калі няма іншай інфармацыі, то абстальнянне павінна працаваць у нармальных умовах (тэмпература навакольнага асяроддзя +25 °C).
 - Кансервацыю / чыстку абстальняння для ўнутранага ўжывання неабходна рабіць з дапамогай сухой ачыткі, без абразіўных матэрыялаў або растваральнікаў. Неабходна пазбягаць кантакту вадкасці з электрычнымі дэталямі.
 - Прадстаўлена магутнасць і светлавы струмень могуць адрознівацца +/-5%.
 - У выпадку паўсталых сумневаў адносна ўстаноўкі ці ж эксплуатацыі абстальняння, трэба звязацца з вытворцам або месцам, дзе прадукт быў куплены.
 - Актualityны версіі інструкцыі па эксплуатацыі электратэхнічных вырабаў даступныя на сайце дыстрыб'ютара www.gtv.com.pl

Гарантыя не распаўсюджваецца на дэфекты, якія з'явіліся ў выніку ўстаўлёўкі ў адекватнасці з інструкцыяй, ў выніку рамонту або змены, здзейсненых неўпаўнаважанай асобай. Гарантыя не распаўсюджваецца на дэфекты, якія з'явіліся ў выніку механічных пашкоджанняў, а таксама ў выніку перанавугі ў электрасеткі. Вытворца не нясе адказнасці за пашкоджанні і шкоду, якія з'яўляюцца вынікам няправільнага (які супярэчыць дадзенай інструкцыі) выкарыстання прыладаў. Якая-небудзь змена канструкцыі або тэхнічнай спецыфікацыі здымае адказнасць з вытворцы. Гарантыя тычыцца працы прылады. Змены параметраў, што ідуць з хімічных або фізічных працэсаў (старанне, пажаўценне, знякляроўванне, матаванне і т.д.) не з'яўляюцца прычынай для прэтэнзій у гарантаі.

Тэрмін службы выраба – 30 000 гадзін;

Гарантыя – 2 гады;

Продукт адекватнае паграбаванням заканадаўства Еўрапейскага саюза і нарматыўным актам, якія ўводзіць іх у нацыянальныя заканадаўства. Выраб адекватнае паграбаванням TR 004/2011 „Аб беспесцы низькавольнага абстальняння”, TR TC 020/2011 „Электрамагнітная сумішальнасць тэхнічных сродкаў”, TR TC 037/2016 „Аб абмежаванні прымянення небяспечных рэчываў ў вырабах электратэхнікі і радыётэхнікі”. Дата вытворчасці - ўказана на ўпакоўцы.

Вытворца: GTV Poland S.A., ul. Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków, Polska, Польшча.

Філіял вытворцы: City Key International Co Ltd., No19, Chaowai street, Beijing, China, Кітай.

Краіна вырабы - Кітай. Дадатковая інфармацыя даступная на сайце www.gtv.com.pl і ў заўве

аб адекватнасці паграбаванням. Імпарцёр

UK

- Щоб забезпечити належне використання і безпечну експлуатацію установки, дотримуйтеся інструкції з експлуатації.
- Завжди вимикайте живлення перед початком установки, обслуговування або ремонту пристрою.
 - Установка может выполняться только персоналом с відповідною кваліфікацією.
 - Установка повина проводиться відповідно до діючих правил.
 - Не торкайтесь деталей під напругою (в тому числі світлодіоди, що світяться).
 - Світильник не можна підключати до джерела живлення під напругою. Спочатку підключіть світильник до джерела живлення, а потім джерело живлення до мережі.
 - Уникайте установки на нестабільной або схильной до вібрацій підставі
 - На різних матеріалах (підставах) потрібні різні типи кріпильних елементів. Завжди використовуйте гвинти та дюбелі, які підходять для даного типу підстави.
 - Завжди міцно затягуйте гвинти, які кріплять пристрій до поверхні.
 - Не перевищуйте допустимі робочі температури. Якщо не вказано інше, пристрій призначений для роботи в нормальних умовах (температура навколишнього середовища + 25 °C).
 - Обслуговування / очищення пристроїв для внутрішнього застосування повинно виконуватися сухою тканиною без використання абразивів або розчинників. Уникайте контакту рідини з електричними деталями.
 - Вказана потужність і світловий потік можуть змінюватися на +/- 5%.
 - Якщо у вас виникли сумніви щодо установки або використання пристрою, зверніться до виробника або в точку продажу.
 - Поточні версії інструкцій з використання електротехнічних виробів доступні на веб-сайті дистриб'ютора за адресою: www.gtv.com.pl
 - термін придатності виробу 30 000 год; .
 - гарантія - 2 роки;

Гарантія не поширюється на дефекти, що виникли в результаті установки пристрою не відповідно до інструкції, ремонту або модифікації неуповноваженими особами. Гарантія не поширюється на дефекти, викликані механічними пошкодженнями і внаслідок стрибків напруги в мережі живлення. Виробник не несе відповідальності за пошкодження і збиток, що є результатом неправильного (у невідповідності з інструкцією) використання пристроїв. Будь-яка зміна конструкції або технічних характеристик виключає відповідальність виробника. Гарантія поширюється на роботу пристрою. Зміни параметрів в результаті хімічних або фізичних процесів (старіння, пожовтіння, знебарвлення, потускніння і т.д.) не підлягають гарантійним претензіям.

Товар відповідає вимогам законодавства Європейського Союзу.

Продукт відповідає вимогам законодавства України, зокрема постанові Кабінету Міністрів України від 16 грудня 2015 р. № 1077 "Про затвердження Технічного регламенту з електромагнітної сумісності обладнання", постанові Кабінету Міністрів України від 16 грудня 2015 р. № 1067 "Про затвердження Технічного регламенту низьковольтного електричного обладнання", постанові Кабінету Міністрів України від 27 травня 2015 р. № 340 "Про затвердження Технічного регламенту енергетичного маркування електричних ламп та світильників", постанові Кабінету Міністрів України від 10 березня 2017 р. № 139 "Про затвердження Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні

Дата виготовлення - зазначено на упаковці.

ук. Виробник: ГТВ Польща, вул. Пржездова 21, 05-800 Прушков, Польща.

ук. Філія виробника - Сити Кей Інтерншнл ЦО,ЛТД, Но 19, Ховвей Стріт, Пекин, Китай.

ук. Країна виробництва - Китай

Імпортёр:

BG

- С цел осигуряване на правилна експлоатация и безопасно функциониране на инсталацията, трябва да следвате указанията от инструкцията за обслужване.
- Винаги, преди да се пристигне към инсталиране, дейности по поддръжка или ремонт на уреда, захранването трябва да се изключи.
 - Инсталирането може да изпълни само персонал, притежаващ съответните квалификации.
 - Инсталирането трябва да се извърши в съответствие с действащите разпоредби.
 - Не докосвайте елементите под напрежение (включително светещите LED диоди).
 - Не бива да свързвате осветителното тяло със захранващо устройство под напрежение. Първо трябва да свържете осветителното тяло със захранващо устройство и едва след това да включите захранващото устройство към електрическа мрежа.
 - Не бива да инсталирате устройството върху нестабилни или податливи на вибрации основи.
 - Различните материали (основи) изискват различни видове крепежни елементи. Винаги използвайте дюбели и винтове, подходящи за дадения вид основа.
 - Винаги трябва да затегнете силно монтажните винтове към основата.
 - Да не се надвишава допустимите температури на работа. Ако не е посочено друго, устройството е пригодено за работа при нормални условия (температура на околната среда +25 °C).
 - Поддръжка/почистването на устройствата за ползване на закрито трябва да се извършва със суха кърпа, без използване на абразивни материали или разтворители. Трябва да се

- избягва контакт с електрическите части.
- Посочената мощност и светлинен поток могат да се различават с $\pm 5\%$.
- В случай на съмнения относно инсталирането или експлоатацията на устройството, трябва да се свържете с производителя или с търговския пункт.
- Актуалните версии на инструкциите за експлоатация на електротехнически уреди са достъпни в сайта на дистрибутора www.gtv.com.pl

Отговорността на производителя не обхваща дефекти, възникнали в резултат на неправилна инсталация на устройството, несоблюдаване с инструкции, ремонт или модификация от неоторизирани лица, механични повреди и препаненения от електрическата мрежа. Производителят не носи отговорност за щети и загуби, причинени от неправилна (несъответстваща на тези инструкции) употреба на устройството. Всичка модификация на конструкцията или техническите спецификации изключва отговорността на производителя. Отговорността на производителя се отнася до функционирането на устройството. Промените в параметрите, произтичащи от химични или физични процеси (стареене, пожълтяване, обезцветяване, матиране и др.), не подлежат на reklamacja.

Продуктът отговаря на изискванията на законодателството на Европейския съюз и на регламентите, които ги въвеждат в националното законодателство. Повече информация можете да намерите на уебсайта www.gtv.com.pl и в декларацията за съответствие.

SL

Da bi se zagotovila ustrezná uporaba in varno delovanje sistema, je treba upreklati skladno z navodili za uporabo.

- Pred začetkom montaže, vzdrževalnih del ali popravila naprave je treba vedno odklopiti napajanje.
- Montažo lahko opravite izključno posebej pooblaščen osebe.
- Montaža mora ustrezati veljavnim predpisom.
- Ne dotikajte se delov pod napetostjo (velja tudi za same diode LED).
- Ne povezovali svetila z napajalnikom, ki je pod napetostjo. Najprej je treba povezati svetilo z napajalnikom in šele nato napajalni priključki na napajalno omrežje.
- Ne nameščajte naprave na nestabilni ali drseči podlagi.
- Različni materiali (podlage) zahtevajo različne vrste pritrditev. Vedno uporabite vijake in zatiče, ki so primerni za izbrano vrsto podlage.
- Vedno je treba močno priviti vijake, ki napravo pritrdjujejo k podlagi.
- Ne presegajte dopustnih delovnih temperatur. Če ni navedeno drugače, je naprava prilagojena za delovanje v navadnih razmerah (temperatura okolja 25°C).
- Za vzdrževanje/čiščenje naprave za notranjo uporabo je treba uporabiti suho krpo, brez abrazivnih materialov in topil. Izbogajati se stiku tekočin z električnimi elementi.
- Navedena moč in svetilnost curek se lahko razlikujeta za $\pm 5\%$.
- Ob vprašanjih glede namestitve ali uporabe naprave se je treba obrniti na proizvajalca ali prodajno točko.
- Veljavne različice navodil za uporabo elektrotehničnih izdelkov so na voljo na spletni strani distributerja www.gtv.com.pl.

Odgovornost proizvajalca ne zajema napak, ki so posledica nepravilne namestitve naprave v nasprotju z navodili, popravil ali sprememb, ki jih izvajajo nepooblaščen osebe, mehanskih poškodb ter prenapetosti iz električnega omrežja. Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za škodo in izgube, ki so posledica nepravilne (ne v skladu s tem navodilom) uporabe naprave. Kakršna koli sprememba konstrukcije ali tehničnih specifikacij izključuje odgovornost proizvajalca. Odgovornost proizvajalca se nanaša na delovanje naprave. Spremembe parametrov, ki so posledica kemičnih ali fizikalnih procesov (staranje, rumenenje, razbarvanje, matiranje itd.), niso predmet reklamacij.

Izdelek izpolnjuje zahteve zakonodaje Evropske unije in predpisov, ki jih prenašajo v nacionalno zakonodajo. Več informacij je na voljo na spletni strani www.gtv.com.pl in v izjavi o uskladenosti.

BS

Za pravilno korištenje i sigurno djelovanje instalacije postupajte u skladu s uputama za uporabu.

- Uvijek isključite napajanje prije nego što počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravku uređaja.
- Radove na instalaciji može obavljati isključivo osoblje koje je za to ovlašteno.
- Radovi na instalaciji se mogu obavljati u skladu s važećim propisima.
- Nemojte dirati elemente pod naponom (uključujući i svjetleće diode LED).
- Nemojte priključivati lampu na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite lampu na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.
- Nemojte instalirati uređaj na nestabilnoj ili klimavoj podlozi.
- Različiti materijali (podloge) zahtijevaju različite pribore za pričvršćivanje. Uvijek koristite tiple i vijke adekvatne za konkretnu vrstu podloge.
- Uvijek jako zavrtite vijke za pričvršćivanje uređaja za površinu.
- Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj je prilagođen radu u normalnim uvjetima (temperatura okruženja $+25^{\circ}\text{C}$).
- Uređaj za unutrašnje korištenje čistiće/održavajte suhom krpom, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili rastvarača. Izbjegavajte kontakt tekućine s električnim dijelovima.
- Navedena snaga i svjetlosni mlaz se može razlikovati za $\pm 5\%$.
- Ako imate bilo koje nedoumice vezane za instalaciju ili korištenje uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mjestu.
- Aktuelne verzije uputa za uporabu elektrotehničkih proizvoda su dostupne na web-stranici distributera www.gtv.com.pl.

Odgovornost proizvođača ne obuhvata nedostatke nastale uslijed nepravilne instalacije uređaja suprotno uputstvu, popravke ili modifikacije od strane neovlašćenih osoba, mehanička oštećenja i prenapone iz električne mreže. Proizvođač ne snosi odgovornost za štete i gubitke nastale uslijed nepravilne (neusklađene s ovim uputstvom) upotrebe uređaja. Svaka modifikacija konstrukcije ili tehničkih specifikacija isključuje odgovornost proizvođača. Odgovornost proizvođača odnosi se na rad uređaja. Promjene parametara uzrokovane hemijskim ili fizičkim procesima (starenje, žutilo, promjena boje, matiranje itd.) ne podliježu reklamacijama.

Proizvod ispunjava zahtjeve zakonodavstva Evropske unije i uredbi koje ih primjenjuju u državni zakon. Više informacija dostupno je na internet stranici www.gtv.com.pl i u izjavi o uskladenosti.

SRP

Za pravilno korištenje i bezbjedno djelovanje instalacije postupajte u skladu s uputstvima za uporabu.

- Uvijek isključite napajanje prije nego što počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravci uređaja.
- Radove na instalaciji može obavljati isključivo osoblje koje je za to ovlašteno.
- Radovi na instalaciji se mogu obavljati u skladu s važećim propisima.
- Nemojte dirati elemente pod naponom (uključujući i svjetleće diode LED).
- Nemojte priključivati lampu na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite lampu na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.
- Nemojte instalirati uređaj na nestabilnoj ili klimavoj podlozi.
- Različiti materijali (podloge) zahtijevaju različite pribore za pričvršćivanje. Uvijek koristite tiple i vijke adekvatne za konkretnu vrstu podloge.
- Uvijek jako zavrtite vijke za pričvršćivanje uređaja za površinu.
- Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj je prilagođen za rad u normalnim uslovima (temperatura okruženja $+25^{\circ}\text{C}$).
- Za održavanje/čišćenje uređaja za unutrašnje primjene koristite suhu krpu, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili rastvarača. Izbjegavajte kontakt tečnosti sa električnim dijelovima.
- Navedena snaga i svjetlosni mlaz se može razlikovati za $\pm 5\%$.
- Ako imate bilo koje nedoumice vezane za instalaciju ili korištenje uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mjestu.
- Aktuelne verzije uputstava za uporabu elektrotehničkih proizvoda su dostupne na web-stranici distributera www.gtv.com.pl.

Odgovornost proizvođača ne obuhvata nedostatke nastale zbog nepravilne instalacije uređaja suprotno uputstvu, popravke ili izmjene od strane neovlašćenih lica, mehanička oštećenja i prenapone iz električne mreže. Proizvođač ne snosi odgovornost za štete i gubitke nastale zbog nepravilne (neusklađene s ovim uputstvom) upotrebe uređaja. Svaka izmjena konstrukcije ili tehničkih specifikacija isključuje odgovornost proizvođača. Odgovornost proizvođača odnosi se na funkcionisanje uređaja. Promjene parametara uzrokovane hemijskim ili fizičkim procesima (starenje, žutilo, promjena boje, matiranje itd.) ne podliježu reklamacijama.

Proizvod ispunjava zahtjeve zakonodavstva Evropske unije i uredbi koje ih primjenjuju u državni zakon. Više informacija dostupno je na internet stranici www.gtv.com.pl i u izjavi o uskladenosti.

SR

Za pravilno korištenje i bezbedno delovanje instalacije postupajte u skladu s uputstvima za uporabu.

- Uvek isključite napajanje pre nego što počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravci uređaja.
- Radove na instalaciji može da obavlja isključivo osoblje koje je za to ovlašćeno.
- Radovi na instalaciji se mogu obavljati u skladu s važećim propisima.
- Nemojte dirati elemente pod naponom (uključujući i svetleće diode LED).
- Nemojte priključivati lampu na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite lampu na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.
- Nemojte instalirati uređaj na nestabilnoj ili površini podložnoj klimanju.
- Različiti materijali (podloge) zahtevaju različite pribore za pričvršćivanje. Uvek koristite tiple i vijke adekvatne za konkretnu vrstu podloge.
- Uvek jako zavrtite vijke za pričvršćivanje uređaja za površinu.
- Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj može da radi u normalnim uslovima (temperatura okruženja $+25^{\circ}\text{C}$).
- Održavanje/čišćenje uređaja za unutrašnje korišćenje izvodite pomoću suve krpe, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili rastvarača. Izbegavajte kontakt tečnosti s električnim delovima.
- Navedena snaga i svetlosni mlaz može se razlikovati za $\pm 5\%$.
- U slučaju da imate bilo koje nedoumice vezane za instalaciju ili korišćenje uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mestu.
- Aktuelne verzije uputstava za uporabu elektrotehničkih proizvoda su dostupne na web-stranici distributera www.gtv.com.pl.

Odgovornost proizvođača ne obuhvata nedostatke nastale uslijed nepravilne instalacije uređaja suprotno uputstvu, popravke ili izmene od strane neovlašćenih lica, mehanička oštećenja i prenapone iz električne mreže. Proizvođač ne snosi odgovornost za štete i gubitke nastale uslijed nepravilne (neusklađene sa ovim uputstvom) upotrebe uređaja. Svaka izmjena konstrukcije ili tehničkih specifikacija isključuje odgovornost proizvođača. Odgovornost proizvođača odnosi se na funkcionisanje uređaja. Promjene parametara uzrokovane hemijskim ili fizičkim procesima (starenje, žutilo, promjena boje, matiranje itd.) ne podliježu reklamacijama.

Proizvod ispunjava zahtjeve zakonodavstva Evropske unije i uredbi koje ih primjenjuju u državni zakon. Više informacija dostupno je na internet stranici www.gtv.com.pl i u izjavi o uskladenosti.

MK

So cel da se obezbedi pravilna uporaba i bezbedno radovanje na instalacijata, sledete go upatstvoto za rabota.

- Sekoگا isključite go napajuvanjeto pred da počnete so instalacija, odrkuvanje ili popravki na uredot.
- Instalacijata mođe da j pravat samo soodvetno kvalifikuvani lica.
- Instalacijata treba da bide izvršena vo soglasnost so vakećnite propisi.
- Da ne se dopiravat elementite pod napon (tuka i svetlećite LED diodi).
- Svetlećoto telo ne sme da bide povrazno so napajuvanje pod napon. Privni, povrtezte go svetlećoto telo so napajuvanjeto a potoa so elektrichen napon.
- Uredot ne sme da se montira na podloga koja e nestabilna ili podložna na vibracii.
- Za različnite materijali (substati) potrebni se različni svrzuvaćni elementi. Sekoگا upotrebuvaćte zavrtiti i štitniki koji se pogodi za rad na podlogata.
- Sekoگا ćvsto zategnene gi zavrtiteško go pričvrstuvavat uredot na površinata.
- Ne ja nadimuvajte dozvolenata rabota temperatura. Osven ako ne e poinaku navedeno, uredot e dizajniran da raboti vo normalni uslovi (temperatura $+25^{\circ}\text{C}$).
- Odrkuvanje/čistene na uredot za unutrašnja uporaba treba da se izveduva so suva krpa bez upotreba na abrazivni materijali ili rastvoruvaci. Izbegnuvaćte kontakt na tečnostoa

კონტაქტი.

- დელეგირებული წინმისაღური სიმძლავრე და სინათლის ნაკადის მნიშვნელობა შეიძლება განსხვავდებოდეს + / - 5%-ით.
- დელეგირებული მწარმოებლის ან საცალო მატარაზის, თუ რამე კითხვა გაქვენ მოწყობილობის დამონტაჟების ან მის გამოყენებასთან დაკავშირებით.
- ელექტროტექნიკური აღჭურვილობის გამოყენების შესახებ მომხმარებლის სახელმძღვანელოს განახლებული ვერსიები ხელმისაწვდომია დისტრიბუტორის ვებსაიტზე: www.gtv.com.pl.

გარანტია არ ფარავს რამეხს დავებს, რომელიც წარმოქმნება მოწყობილობის სახელმძღვანელოსთან შეუსაბამო დამონტაჟების, ან მისი არაუღებუბამოსილი ჰირის მიერ შეცვლის ან შეცვლის შედეგად.

გარანტია არ ფარავს დავებსზე, რომლებიც გამოწვეულია მექანიკური დაზიანებით ან ელექტრომხარაგებობა ან დაზიანებული ძაბვის შედეგად მიღებული დაზიანებით. მწარმოებლის არ არის პასუხისმგებელი მოწყობილობის არასწორი (ან მძნურქუდის შესაბამო) გამოყენებით გამოწვეულ რამეხს სახის დაზიანებაზე ან დაზარაზე. მწარმოებლის არ იღებს პასუხისმგებლობას, თუ დონორი ან ტექნიკური მახასიათებლები რამეხს ფორმით შეცვალა. გარანტია ვრცელდება მოწყობილობის მუშაობაზე.

ქონიერი ან ფორზური პროცესების შეცვლა გამოწვეული პარამეტრების ცვლილება (დავებლება, გაავითება, გაუფერულება, გამრალება ან ა.შ.) არ ექვემდებარება საგარანტო პრეტენზიებს.

პროცესები ავანყოფილებს ვეროკავშირის კანონმდებლობის და რეგულაციების მოთხოვნებს.

მათი დანაშაუმა ეროვნულ კანონმდებლობაში და ევროპის საბაჟო კავშირის დებულებებში. დამატებითი ინფორმაცია ხელმისაწვდომია ვებსაიტზე www.gtv.com.pl, w EC შესაბამისობის დელეგირებები და EAC სერტიფიკატები.

KK

- „KK Орнатуды дурыс пайдалану және қауіпсіз пайдалануды қамтамасыз ету үшін, пайдалану нұсқауларын орындаңыз.
- Құрылыларды орнату, техникалық қызмет көрсетуіңді немесе жөндеуді бастамас бұрын арқашан қуатты өшіріңі..
 - Орнатуы тек тиісті біліктілігі бар маман орындау алады.
 - Орнату қолданастағы ережелерге сәйкес орындаулы керек.
 - Ток өткізетін бөліктерге (соның ішінде жарық диодтарына) қол тігізбеніз.
 - Шамды қуат және тогы бар кезде қосыа болмайды. Алғашқыда шамды қуат көзіне қосыныз, содан кейін ғана тогы бар желіге қосыныз.
 - Құрылының негізі тұрақсыз немесе дріл болып жерге қоймаңыз
 - Әртүрлі материалдар (негіздер) әр түрлі бөлікте элементтерін қажет етеді. Әрқашан қолда бар негіз түріне сәйкес бұрандалар мен тығындарды пайдаланыңыз.
 - Құрылының арқашан негіз бетінде мықтап ұстап тұратын бұрандалармен бекітіңіз.
 - Рұқсат етілген жұмыс температурасын шамадан асырмаңыз. Егер басқаша көрсетілмесе, ұрылғы қалыпты жағдайда жұмыс істеуге арналған (қоршаған орта температурасы: 25° C).
 - Ішкі құрылыларға техникалық қызмет көрсету / тазалау жұмыстарын абразивтерді немесе еріткіштерді қолданбай, құрғақ шүберекпен орындаңыз. Электр тогы бар бөліктерге сыйқытқыш тиімін болдырмаңыз.
 - Бұл қуат пен жарық ағыны +/- 5% шамасында өзгеруі мүмкін.
 - Құрылының орнатуы немесе пайдалануға қатысты құманыңіз болса, өндірушіге немесе сату орнына хабарласыңыз.
 - Электр өнімдерін пайдалану жөніндегі нұсқаулықтардың ағылшайда құрылылары дистрибутордың веб-сайтында қол жетімді: www.gtv.com.pl

Кепілдік жарықтандыру аспабын нұсқаулыққа сәйкес емес орнату, өнім жөндеу немесе уәкілетті емес тұлғалардың модификациясы нәтижесінде туындаған ақауларға қолданылмайды. Кепілдік механикалық зақымдану нәтижесінде және қуат желісіндегі кернеудің ауытқы нәтижесінде туындаған ақауларға қолданылмайды. Өндіруші шамды тиісінше пайдаланбау (нұсқаулыққа сәйкес емес) нәтижесінде пайда болған зақым мен залал үшін жауап бермейді. Кез келген дизайн модификациясы немесе техникалық сипаттама өндірушінің жауапкершілігін жоюға шығарады. Кепілдік шамның жұмысына қолданылады. Химиялық және физикалық процестерден (ескіру, сарғаю, түсіңдеу, дақ түсіру және т.б.) туындайтын параметрлерді өзгерістер кепілдікпен қамтылмайды. Өнімінің қызмет ету мерзімі - 30 000 сағат; Кепілдік мерзімі - 2 жыл Өнім Еуропалық Одақ заңнамасының талаптарына сәйкес келеді, ол энергетикалық таңбаландыру негізін белгілейді және өнім ұлттық заңнамға біріктіреді. ережелерін белгілейді Өнім КЮ ТР 004/2011 „Төмен вольтты жабдықтардың қауіпсіздігі туралы”, КЮ ТР 020/2011 „техникалық құралдардың электромагниттік үйлесімділігі”, КЮ ТР 037/2016 „Электротехника және Радиотехника өнімдерінде қауіпті заттарды қолданды шектеу туралы” талаптарына сәйкес келеді. Толығырақ ақпаратты www.gtv.com.pl сайтынан және сайсиестік туралы мәлімдемеден табуға болады. Өндірілген күні - қаптамада көрсетілген. Өндіруші: GTV Poland S.A., ul. Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków, Polska, Польша. Өндірушінің филиалы: City Key International Co Ltd., No19, Chaowai street, Beijing, China, Қытай. Өндіруші ұл - Қытай.

KY

- Орнотууу туура пайдаланылышын жана коопсуз иштешін камсыз кылуу үчүн колдонуу боюнча нускамаларды аткарыңыз.
- Түзмөктү орнотуу, тейлөө же ондоону кезинде мурун ар кандай электр кубатынечүрүңүз.
 - Орнотуу тиешелүү квалификациялуу кызматкерлер тарабынан гана жүргүзүлүшү керек.
 - Орнотуу учурдагы эрежелерге ылайык жүргүзүлүшү керек.
 - Чыңалган бөлүктөргө (шондой эле жарык берүүчү диоддорго) тийбениз.
 - Шамчырак чыңалган кубат булагына туташтырылышы керек. Адегенде шамчыракты кубат булагына, андан кийин тармактык кубат булагына туташтырыңыз.
 - Түзмөктү туруксуз же титирөө болгон негизге койбонуз

- Ар кандай материалдар (негиздер) әр кандай түрдөгү элементтерин талап кылат. Ар дайым ошол негиздин түрүнө ылайыкбурамалар менен дубликтерди колдонуңуз.
- Түзмөктү бетке бекиткен бурмаларды дайыма бекемендиңиз.
- Уруксат берилген иштөө температураларынан ашпаңыз. Эгерде башкасы белгиленбесе, аппарат кадимки шарттарда (айлана-чөйрөнүн температурасы 25 ° C) иштөөгө арналган.
- Ички пайдалануу үчүн түзүлүштү тейлөөсү/тазалоосу абразивдүү каражаттарды же эриткичтерди колданбостон кургак чүтүрк менен жүргүзүлүшү керек. Суюктуктарды бөлүктөрдүн тийбеш керек.
- Бул кубат жана жарык ағыны + - 5% өзгөрүшү мүмкүн.
- Түзмөктү орнотуу же пайдалануу боюнча кандайдыр бир шектөө болсо, өндүргүчү же сатуу пунктуна кайрылыңыз.
- Электр буюмдарын колдонуу боюнча нускамалардын учурдагы версиялары дистрибутордун www.gtv.com.pl

вeб-сайтында жeтикyлyтy: Кeпилдiк шамчыракты ыгыарым ыккyу бeрилбeгeн жактар тaрaбынан нyскамaгa ылайык эмec oрнoтyдaн, ыкнa oндoдoн жe Өзгөртyдөн yлaм кeлiп чыккaн бyзyлyлyлaрды кaтaбaйт. Кeпилдiк мeхaниклaк бyзyлyлyлaрдан жана кyбaт тaрмaгынын чыңaлyсyнyн Өйдө-ылдыл бoлoнyуан yлaм кeлiп чыккaн кeмилiктeрди кaтaбaйт. Шaмчыракты тyрa эмec иштeyдyдөн кeлiп чыккaн бyзyлyлyлaр жана зыяндар (нyскамaлaрда ылайык эмec) үчyн өндyрyчy жooпкepичкeлiтi тaртпaйт. Кoнcтpyкциянын тyзyлyшyн жe тeхникaлык мyнaздeмecyн Өзгөртyп өндyрyчyлyр жooпкepичилeгин жoккo чыгaрат. Кeпилдiк шaмчырактын иштөөсүн тapaйт. Химиялык жана физикалык пpoцeстepдин (эскирy, сapгaйy, тyстiн өзгepyшy, кyңгyрттeп ж.б.) нaтыжaсында бoлгoн пaрaмeтpлepдeгe өзгepyлyлep кeпилдiк дoмaнaтaрына жaтпaйт. Бyюмдyн кызмaт мөөнөтy - 30 000 сaғaт; Кeпилдiк 2 жыл Өнyм Eурoпa Биримдигинин мыйзамдарынын талаптарына aтaп aйткaндa, энepгeтикaлык мaркaлaо үчyн нeгиздeгeн түзyп жана алaрды yлтyтyк мыйзамдaргa интeгpациялaнoчy жoбoлoрyд бeрилбeгeн 2017-жылдын 4-нoябpдaгы Eурoпa Пaрлaмeнтинин жaнa Кeчeшинин (E5) 2017/1369 Pеглaмeнтинe жoнoдeт. Өнyм EБ ТР 004/2011 „Тoмeн вoльтyтy жaбдыкyлардaн коопсуздyк жөнyндө „EБ ТР 020/2011 „Тeхникaлык кapaмaттардын элeктpoмaгниттик шaйкeштeти”, EБ ТР 037/2016 „Элeктp жана paдиoтeхникa бyюмдaрында зaттындy заттaрды колдoнyнy чөктөө жөнyндөгy жoбoлopдун тaлaпaрына ылайык кeлeт. Кeчири мaлaмaтты www.gtv.com.pl cайтынан жана шaйкeштик дeклapациялардан тaпcaңыз бoлoт. Өндyрyлгөн кyнy - тaңaткaт көрсөтyлгөн. Өндyрyчy: GTV Poland S.A., Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków, Polska, Пoльшa. Өндyрyчyнyн филиaлы: City Key International Co Ltd., No19, Chaowai street, Beijing, China, Кытай. Өндyрyчyү өлкө - Кытай.

TG

- Дaстypи иcтифoдaбapиpo pиoя кyнeд, тo бoвapи xocил кyнeд, ик шyмo cиcтeмaрo бa тaвpи дyрyст бa кoр мeбapeд вa oн бeхтaр кoр мeкyнaд
- Xaмeшa дap хoтир дoрeд, ик қабл аз нaсб, нитoхдopи e тaмьири дacтoх тaмьинoти бapқpo қaт кyнeд.
 - Нaсбқий тaндx аз чoниби кoрмaндoн aкoлaтop aнчoм дaдa мeшaвaд.
 - Нaсбқий бoлx мyвoфийи қиdахoи қoнyни aмaлқyндa aнчoм дoдa шaвaд.
 - Бa қиcмқи чapaғи бapқдoштa дacт нapacнeд (аз чyмлa LED-хo хaнғoми фaёл бyдaнaшoн).
 - Xeч гoх тигpкopo бo нoқили тaмьинoти чapaғи бapқдoштa пaйвaст нaкyнeд. Aвaлaн, тигpкopo бa нoқили тaмьинoтaн иcлac нoқили тaмьинoти бa шaмбa пaйвaст нaкyнeд.
 - Xeч гoх дacтoхopo дap пoия нoтyсoвeр e бa лapиш xacoc нaсб нaкyнeд.
 - Maвoдoхи (acoсo) мyтaлиф нaмyдoхи гyнoгyни мyстaқaмқyниpo тaлaб мeкyнaд. Xaмeшa аз вeнтpх бa бoлтпeи пeндoри дyтapaғaй мyвoфий бapoи хaмин нaмyди пoйгoх иcтифaдa бapeд.
 - Бoлтxopo, ик дacтoхopo бa пoйгoх вacл мeкyнaд, xaмeшa caxт мaқxaм кyнeд.
 - Xapaopти ичoзaтдaдaшyдaн кopиopo aфзyн нaкyнeд. Aгap тapтиби дигapе пeшбини шaшдa бoшaд, дacтoхи мaзкyр бapoи кopиoқий дap шapoити мyқapappи (xapaopти мyқити зист 25° C) мyтoбиn қapдa шyдaacт.
 - Bapoи тoзa нитoғ дoштaни aсбoқхoи бapoи иcтифoдaи дoхили бинo пeшбинишyдa аз мaтoи xиш иcтифaдa бapeд. Ягoн мaдoхoи aбзaвий e қaлкyнaндaхopo иcтифoдa нaбapeд. Aгap гyнa тaмoси пaйвaи қиcмқoи мoш e бapиpo пeшгири нaмoeд.
 - Рейтинги кyвaни эoлнoшyдa аз арши чapaғи рyшoй мeтaвoнaд аз -/ 5- фapқ кyнaд.
 - Aгap дaз нaсб қapдeн e иcтифaдa бyрдaни дacтoх шyбхa дoштa бoшeд, бo иcтeхcoлкyндa e фyрyшoқхo чaнaкa тaмac гирeд.
 - Bepсиoқхo нaвaтpини дacтyрoхи кopбap oиди иcтифoдaи тaқвизoти элeктpoтexний дap coмoни дистрибyтop дacтpac мeбoшaн: www.gtv.com.pl.

Мaсшyлият иcтeхcoлкyндaнa кaмбyдихpo, ик дap нaтичaи нaсби нoдyрyсти дacтoх хилoди дacтyрaмaл, тaмьин e тaгирoти шaхcoни бeчoзaт, зapapи мeхaний бa бaлaндшaви шиддaти шaбoик бapий бa вyчyд oмaдaнaд, дap бap нaмeгipaд. Иcтeхcoлкyндaнa бapoи зaрaрy тaлaфoти, ик аз иcтифoдaи нoдyрyст (мyвoфийи ик дacтyрaмaл нaбyдa) бa вyчyд oмaдaнaд, чaвoбoғ нeст. Aгap гyнa тaгирoт дap тapх e хycoситyи тeхники мaсшyлият иcтeхcoлкyндaрo иcтинo мeкyнaд. Мaсшyлият иcтeхcoлкyндaнa бa кopи дacтoх дaхл дopaд. Taгирoти пaрaмeтpo, ик дap нaтичaи рaвaндoхи кимийeй e физики (қyқнaшaвий, зaрдшaвий, тaгири paнги, хиpaшaвий вa г.) бa aмaл oмaдaнaд, бa дaъвoхи кaфoлaт дoхил нaмeшaвaнд.

Мaсшyлoти мaзкyр бa тaлaбoти, ик аз сaнaдoхи қoнyнyзopии Иттихoд Aвpпo бapмoeнaд, аз чyмлa бo тaнзими Пaрлyмoни Aвpпo чaхoрчyбaи тaмaгaзopии энepгия вa мyқappapoти бa қoнyнyзopии миллий вopид нaмyдaни oн мyвoфити мeкyнaд. Шaмбa пaйcилoти бeштappo дap бopи oн дap coмoни мaн www.gtv.com.pl вa дap эoлмoқхoи мyтoбиnт пaйдo xoхeд қapд.